

# Nouveliste

SERVICE DE PUBLICITE: PUBLICITAS S. A., SION  
Téléphone (027) 2 12 36  
et toutes les agences de PUBLICITAS S. A.

**TARIF DE LA PUBLICITE**  
Annonces . . . . . 14 ct. le mm.  
Réclames . . . . . 35 ct. le mm.  
Mortuaires . . . . . 30 ct. le mm.  
Majoration de 20 % pour tout emplacement exigé par le client. (Réclame 1re page 25 %)  
Tirage contrôlé par la FRP

## VALAISAN

JOURNAL D'OPINION ET D'INFORMATION FONDÉ EN 1902  
PREMIER QUOTIDIEN DU MATIN DE LA VALLÉE DU RHONE

**PRIX DES ABONNEMENTS POUR LA SUISSE**  
1 an 6 mois 3 mois  
Sans Bulletin officiel . . . . . 32.— 16.50 9.—  
Avec Bulletin officiel . . . . . 40.— 21.— 11.50  
Etranger: Demander le tarif

**REDACTION ET ABONNEMENTS:**  
St-Maurice Tél. (025) 3 65 61 - 62  
Sion > (027) 2 31 51 - 52  
Martigny > (026) 6 18 86 C. c. p. Ilc 274

### De Saillon à Chamoson

## Les premières estimations se confirment : Les dommages atteignent un million

La grêle et une trombe d'eau, comme nous l'annonçons samedi, ont provoqué d'énormes dégâts dans la région de Leytron et de Saillon.

Durant le dernier week-end, nous avons parcouru la région sinistrée, dont les vignobles faisaient peine à voir. A Leytron, durant la nuit, le tocsin avait appelé les hommes du village pour éviter que le «Chenal» ne fasse trop de dégâts. La trombe d'eau mêlée de grêle qui s'était abattue sur les flancs de l'Ardévaz, avait provoqué une coulée de boue noire et de pierres. Le dépotoir aménagé retint le plus gros de la coulée mais une fois qu'il fut rempli, la boue obstrua plus bas le lit du torrent et déborda dans les vignes voisines. La route d'Ovronnaz fut recouverte en un point de deux mètres de déblais et durant toute la journée un trax s'employa à dégager la chaussée. La boue atteignit le sommet est du village, remplissant plusieurs caves, passant au travers de la scierie Mabillard. Il faut noter que les récents aménagements de ce «Chenal» qui, chaque année, cause quelques dommages au pied de l'Ardévaz ont évité cette fois la catastrophe. L'on prévoit d'améliorer encore les travaux de protection par la construction de plusieurs barrages qui empêcheraient de trop grandes coulées de matériaux. Le lit même du torrent sera encore amélioré.

Mais la grêle? Eh! bien, il n'est pas une seule partie du vignoble de Leytron qui n'ait été touchée. La région la plus durement atteinte s'étend de Montagnon à Chamoson, tout au long de l'Ardévaz. Au lieu dit «Pratz» soit au nord-est du village, le 70 % pratiquement de la récolte est détruit. Les vignes sont dans un état pitoyable, leurs feuilles déchiquetées, leurs grappes proprement éventrées. La pourriture va inévitablement s'y mettre et, afin d'éviter qu'elle ne détruise par surcroît les graines non atteintes, tous les vigneron de Leytron, dont beaucoup avaient lutté durant la nuit contre les eaux menaçantes du «Chenal», s'en allèrent au petit matin «souffrir» les vignes. Ce fut ainsi, durant toute la journée et sur le vignoble entier, le bruit des atomiseurs et des pompes à mort.

Il faut noter enfin que de magnifiques plantations de tomates prêtes à la récolte ont été détruites au pied de l'Ardévaz.

Samedi soir encore, un énorme orage de grêle s'abattait sur les Muverans et Ovronnaz. Le «Chenal de Biardze» déborda, coupant la route menant aux alpages. La Losentze démesurément gonflée joignait ses eaux noires, ses boues et ses pierres au Rhône, en un inquiétant confluent. Heureusement, les hautes eaux s'apaisèrent bientôt. A Chamoson, elles avaient atteint la hauteur du pont!

A Saillon également, tout le vignoble situé à l'est du village a été atteint par la grêle et là encore l'on s'employa durant la journée à sauver par le sulfatage ce que le fléau avait épargné.

Sous la trombe d'eau qui s'abattait, vendredi dans la nuit, une vigne récemment aménagée aux «Chilles» s'était soudain ravinée et s'était ébranlée en une seule masse sur la pente, balayant «jusqu'à l'os» si l'on peut dire, un rocher où s'accrochaient un peu de terre et des buissons, dévastant les vignes sises au-dessous, couvrant ou arrachant souches et échaldas. La coulée de terre et de pierres atteignit les bâtiments ruraux des familles Maurice Mabillard et Gervais Luisier. La maison d'habitation Mabillard vit sa terrasse basse se remplir de boue et de pierres jusqu'à mi-hauteur de porte. La boue passa entre cette bâtisse et le rural de M. Luisier dévastant treille et vigne, remplissant buanderie, caves et écuries, enlisant les véhicules à mo-

teur et les chars à foin. Pour entrer dans son bâtiment sans ouvrir les portes qui, fermées, empêchaient la pénétration de la boue, la famille Luisier avait dû aménager une passerelle de fortune jusqu'à une fenêtre. Un spectacle désolant!

A l'ouest de Saillon, une coulée de boue a causé des dommages, moins considérables toutefois.

Le bilan de cette nuit tragique? Entre Saillon et Chamoson, quelque 300 hectares de vignes ont été atteints par la grêle. En moyenne le tiers de leur récolte est détruit. Des vergers de poiriers, de pommiers et d'abricotiers, des plantations de tomates ont été atteints. Des milliers de ceps arrachés ou recouverts de boue. L'on peut sans exagération estimer les dommages à plus d'un million de francs. Pour une population de quelque 3000 âmes, c'est lourd, très lourd. Nous lui exprimons samedi toute la peine que nous ressentions avec elle devant ce désastre. Nous voudrions aujourd'hui souligner son courage: sans

hésiter, sans perdre cœur, cette population vigneronne a entrepris samedi matin de protéger ce qui lui restait. Ce courage mérite mieux qu'aujourd'hui, par exemple, l'attitude indigne des gros commerces d'importation, mieux que la complicité passive et aveugle de l'autorité fédérale, mieux que l'indifférence des consommateurs gavés d'abricots étrangers. Si ces gros commerçants inconscients, si ces hauts fonctionnaires, si ces consommateurs de tous milieux se voyaient soudain privés sans appel ne serait-ce que d'un mois de leur salaire ou du douzième de leurs bénéfices annuels, pour ne pas parler d'un tiers comme en sont privés les gens des régions sinistrées, comme en furent privés ce printemps les propriétaires des vergers de la plaine, quelle réaction auraient-ils, eux qui ne veulent pas se souvenir que nous existons, que nous avons à écouler les produits laissés par des conditions atmosphériques mar-

G.

## La leçon des EMT

Jamais autant que hier à Lens, où eut lieu la cérémonie de promesse de 5 éclaireurs «malgré tout» valaisans et de deux jeunes Français, je n'ai éprouvé le sens profond de la loi et de la promesse scouts. Cet idéal de service, de dévouement, ces jeunes gens infirmes le personnifient. Leur bonheur à apprendre la vie malgré la débilité de leur corps est la plus belle leçon humaine que l'on puisse recevoir.

C'est à l'occasion du camp des Eclaireurs aveugles et demi-voyants de Nancy que cette journée de rencontre franco-valaisanne s'est déroulée au lieu dit «La Scie» près de Lens, en présence d'un nombreux concours de population. Le chef cantonal des éclaireurs, M. Zuchuat, M. Siegenthaler, commissaire cantonal des routiers, le commissaire suisse des EMT, ainsi que plusieurs aumôniers de troupes valaisannes honoraient cette journée de leur présence.

Placées sous la direction de M. Georges Lamon, commissaire cantonal EMT, ces heures d'amitié profonde et de joie s'ouvrirent comme le veut la tradition par la levée des couleurs françaises et suisses. La messe chantée par les éclaireurs aveugles de France et la troupe du Home St-Raphaël suivit, dans le grand silence de la clairière.

Le déjeuner fut l'occasion pour nos amis français de goûter à notre raclette qui réunit autour de son fumet et de sa finesse au palais la quasi unanimité de nos hôtes. La pluie orageuse qui choisit ce moment pour grésiller sur les mélèzes ne parvint point à chasser l'ambiance qui régnait autour des foyers de pierre parfumés de bois brûlant et de fromage.

Hôtes à leur tour, les éclaireurs de Nancy reçurent ensuite dans leur camp remarquablement bien installé tous leurs amis réunis ce jour-là à «La Scie». Chaque patrouille devant sa tente présenta ses travaux: tables, foyers

et ces mille choses que leurs mains patiemment habiles avaient su confectionner malgré la faiblesse ou l'absence de la vue. C'était soigné jusqu'aux moindres détails et là encore, sur un plan purement technique, il y avait leçon à prendre, la même toujours: celle du goût de la vie bien vécue, donc de la chose bien faite, avec conscience, avec bonheur.

Vint enfin cette émouvante cérémonie de promesse si belle dans sa simplicité, où sept aspirants reçurent, après avoir prêté serment sur leur bannière, la bénédiction du prêtre, tandis que leur chef leur conférait le foulard de la troupe, les «flotteurs» de patrouille et la fleur de lys.

Restait après ce solennel instant l'heure des chants, de la joie, de la musique, de l'harmonica et du pipeau. Le plus gai, le plus pétillant des feux de camp mit à cette journée un point d'orgue digne d'elle.

Concluons donc avec le Chant des EMT:

«Quoiqu'il arrive, j'ai toujours le sourire. Je prend la vie, l'ennui du bon côté en me disant qu'il peut arriver pire et ça suffit pour me mettre en gaieté.

»La vie est belle comme tout, comme tout, il suffit qu'elle soit prise par le bon bout.»

Geai.

### 138 obus sur les îles Matsu

TAIPEH, 12 juillet, ag. (AFP). — L'artillerie communiste a tiré aujourd'hui 138 obus sur les îles Matsu, annonce le ministère de la Défense de la Chine nationaliste, qui précise que ce tir n'a pas causé de dégâts. Ce bombardement, qui a duré 45 minutes, est le premier effectué depuis l'engagement aérien qui avait eu lieu la semaine dernière entre chasseurs communistes et nationalistes au-dessus des Matsu.

### En marge de la récolte de notre jardin fruitier

## L'utilisation des fruits et ses limites

M. le Dr en droit Victor Kuhne, vice-directeur de la Régie fédérale des alcools, dans un petit opuscule, sorti de presse dernièrement, émet de fort judicieuses et intéressantes considérations sur l'utilisation des fruits et ses limites. Nous pensons intéressant pour nos lecteurs d'en donner quelques aperçus.

Il faut d'abord se rappeler qu'en automne 1958, nombreux étaient les producteurs qui se demandaient comment on allait pouvoir placer une récolte de fruits qui dépassait toutes les espérances. De gros efforts furent entrepris pour placer de grosses quantités à l'étranger, mais les deux tiers de fruits à pépins de la récolte durent être utilisés techniquement à titre d'excédents, soit 33 000 wagons de 10 tonnes. Grâce aux subsides des pouvoirs publics, 1 500 wagons de fruits de table et 900 wagons de fruits à cidre purent être exportés.

L'utilisation d'excédents aussi considérables entraîne des dépenses, pour les pouvoirs publics, qui se chiffrent par millions de francs. C'est ainsi que l'utilisation des excédents de la récolte de 1958 coûtera près de 30 millions de francs à la Régie des alcools auxquels il faut ajouter 6 millions de francs pour soutenir l'utilisation des fruits de table. Les excédents de fruits à cidre transformés en alcool coûtèrent à la Régie de 12 à 13 francs par 100 kg de fruits. Il faut y ajouter encore des subsides d'un même montant qui doivent être consentis aussi pour la fabrication de jus de fruits concentré et son utilisation.

#### Utilisation = consommation

Il faut bien se mettre dans l'idée que lorsque les fruits sont récoltés et mis en œuvre, l'utilisation n'en est pas terminée pour autant. C'est ainsi qu'il importe tout d'abord de préserver les fruits d'une détérioration immédiate ou de les transformer en produits pouvant se conserver. Selon une enquête faite par la Fruit-Union Suisse, 3 700 wagons de fruits étaient encore entreposés au 1er janvier 1959. Il ne faut pas oublier non plus que les produits de l'utilisation technique, notamment les jus de fruits, le concentré et l'alcool doivent aussi être écoulés. Et là il s'agit de 650 000 hl de jus de fruits, de 160 000 quintaux de concentré correspondant à 1 200 000 hl de jus de fruits, et de 85 000 à 90 000 hl à 100 % d'eau-de-vie de fruits à pépins. Les jus de fruits et le concentré suffisent à couvrir les besoins pendant trois ans. Quant à l'eau-de-vie de fruits à pépins livrée à la Régie, elle permettrait à cette administration d'assurer les ventes pendant 7 à 8 ans.

M. le Dr Victor Kuhn rappelle qu'«il est compréhensible que, pour placer la récolte de fruits à pépins de 1958 et éviter un effondrement complet des prix à la production, il ait fallu avoir recours aux mesures onéreuses que l'on connaît. Le déroulement satisfaisant de l'utilisation et de la formation des prix ne doit cependant pas nous tromper sur les possibilités réelles d'utilisation et nous faire tirer de fausses conclusions en ce qui concerne les limites de cette utilisation. On ne répétera jamais assez que l'utilisation est terminée seulement lorsque les fruits et les produits de fruits ont été livrés au consommateur. Les limites de l'utilisation ne sont par conséquent pas les possibilités de l'utilisation technique et la capacité des entrepôts pour fruits de table, mais par les possibilités de fruits de table, mais les possibilités du marché que nous appelons demande.»

#### La demande et l'offre

Selon les expériences de plusieurs années, la demande des milieux non agricoles en fruits de table varie entre 9 000 et 11 000 wagons. Cette demande varie très peu, que la récolte soit forte ou faible. Il ne faut pas oublier que quelque deux millions de pommiers ou poiriers se trouvent dans des jardins non agricoles assurant ainsi une bonne partie du ravitaillement de leurs propriétaires. Sou-

lignons que les fabriques de cidre n'utilisent plus que 9 000 wagons de fruits à cidre contre 12 000 wagons en 1949-50. Cela provient de la forte concurrence d'autres boissons.

Quant à l'offre, elle dépasse de beaucoup, même en période moyenne, la demande. Cette situation ne doit pas nous surprendre si l'on sait que, pour l'ensemble du pays, les récoltes de fruits ont presque doublé depuis la période 1921-1930. Sur les 15 dernières récoltes, ils ont donné des excédents et, pour les seuls fruits à cidre, la quantité excédentaire moyenne des années 1950 à 1958 s'est élevée à 10 000 wagons.

#### L'effondrement des prix

Pour parer à l'effondrement des prix qui suit le déséquilibre entre l'offre et la demande, notre législation prévoit l'aide de l'Etat sous forme de mesure visant à assurer l'utilisation des excédents et à soutenir les prix. Mais il faut reconnaître que l'intervention officielle, en vertu de la loi sur l'alcool et celle de l'agriculture, ne peut pas garantir l'utilisation des excédents de n'importe quelle grandeur.

L'automne dernier, faute d'autres moyens, il fallut pressurer 17 000 wagons de fruits de table. C'est là un pis-aller. Le producteur reçoit ainsi, grâce aux subsides de la Confédération et de la Régie, le prix de soutien prévu pour les différentes variétés de fruits de table, soit entre Fr. 6.50 et 9.—, évitant ainsi au producteur qu'il ne subisse par trop la baisse due à l'abondance de l'offre.

Selon M. le Dr Kuhne, la pressurage des fruits de table et la transformation en alcool de fruits sains et de qualité irréprochable ne constituent pas des modes d'utilisation judicieux. C'est pourquoi on peut également se demander si, à l'avenir, le producteur pourra, comme ce fut le cas l'automne dernier, obtenir le prix correspondant à la qualité et aux propriétés de ses fruits, ou seulement le prix correspondant à l'affectation de ceux-ci.

#### Accroître la demande

Tous les intéressés ont à cœur de promouvoir la vente et de rechercher de nouveaux débouchés, mais le peuple suisse fait déjà une grosse consommation de fruits et de produits de fruits, ce qui fait que toute augmentation dans ce domaine restera faible et ne permettra pas de trouver l'équilibre désiré. N'oublions pas que la Suisse vient en tête des pays européens, pour la consommation de fruits par habitants:

Suisse	91,4 kg
Belgique	82,0 kg
Italie	73,5 kg
Allemagne	68,6 kg
Suède	63,4 kg
Danemark	55,2 kg
Pays-Bas	54,6 kg
Autriche	53,5 kg
France	47,3 kg
Grande-Bretagne	45,2 kg
Norvège	43,0 kg

#### Exportations et importations

L'exportation sera de moins en moins en mesure de contribuer à l'équilibre de nos fruits et produits de fruits. Il faudra apprécier à leur juste valeur les conditions de l'arboriculture fruitière à l'étranger. Car presque tous les pays européens accroissent leurs plantations fruitières. Ceux qui étaient des clients pour nous sont devenus eux-mêmes des exportateurs. La moyenne des trois récoltes de 1954 à 1956 a augmenté dans les proportions suivantes par rapport à la période d'avant-guerre: (Suite en 2e page)

# L'utilisation des fruits et ses limites

(Suite de la première page)

Italie	+ 337 %
Pays-Bas	+ 309 %
Danemark	+ 200 %
Norvège	+ 161 %
Angleterre	+ 122 %
Suède	+ 112 %
France	+ 83 %
Autriche	+ 87 %
Allemagne	+ 57 %
Belgique	+ 53 %

Ces circonstances ne nous permettent pas d'établir des pronostics favorables quant à l'avenir de nos exportations de fruits ou de produits de fruits.

Cette situation s'aggrave du fait de nos prix relativement élevés compromettant notre capacité de concurrence sur les marchés étrangers.

Pour les importations, il faut mettre toute notre attention pour que des fruits à pépins bon marché ou des produits de fruits n'entrent chez nous que dans la mesure compatible avec les besoins de notre marché intérieur.

## Adaptation au marché intérieur

Une adaptation à la capacité de notre marché intérieur s'impose dans trois secteurs : qualité, variété, quantité. Le soin que réclament une production de qualité et la rationalisation de la culture fruitière provoque un fort accroissement des rendements. L'équilibre est souvent compromis par les fluctuations des récoltes. En exploitant de manière intensive et rationnelle la culture des fruits de qualité dans les zones qui s'y prêtent et dans l'ampleur actuelle, la production sera toujours supérieure à la demande.

C'est ainsi qu'une faible partie des 11 millions de pommiers et poiriers exist-

tant suffit à satisfaire une demande du marché de l'ordre de 9 000 à 11 000 wagons de fruits de table et d'environ 9 000 wagons de fruits à cidre. C'est pourquoi, lorsque la récolte sera bonne comme en 1958, des excédents seront inévitables.

## Voies et buts

M. le Dr Kuhne constate, en terminant, qu'il n'est pas besoin, pour diminuer suffisamment la production fruitière, d'innovations spectaculaires et d'accroître et accélérer la transformation des vergers commencée il y a de nombreuses années déjà. Ces mesures visent :

- à adapter la production des fruits de table et des fruits à cidre à la consommation dans le pays tant en ce qui concerne les quantités, les variétés que la qualité. Il faut avant toute chose, éliminer les arbres produisant des fruits de moindre valeur, les vieux arbres, les arbres malades et les arbres isolés, afin de réduire les variétés fruitières et les espèces qui ne sont plus demandées.

- à rationaliser la culture fruitière en vue d'augmenter la capacité de production des arbres et de réduire les frais de production. A cet effet, il est indispensable de grouper les arbres en plantations compactes, par espèces et par variétés.

- à limiter aux régions propices et aux exploitations, qui sont en mesure de soigner judicieusement les arbres, les cultures fruitières dont la production est destinée au marché.

(Recueilli par Cg.)

## Cinéma ETOILE - Martigny

Lundi 13 et mardi 14.

Dean Martin et Jerry Lewis dans un irrésistible pastiche des films du Far-West : **LE TROUILLARD DU FAR-WEST**. Une action folle qui vous fera perler des larmes de rire... Des gags qui se succèdent à un rythme étourdissant... En **vistavision** et en **technicolor**.

Mercredi 15.

Une seule séance d'un film d'une puissance inégalée... Le film caractéristique de notre époque : **LES FAUX DURS** (Les « Tricheurs » allemands). Qui sont-ils ? D'où viennent-ils ? Qui sont les responsables ? Un problème angoissant réalisé par un film extraordinaire, poignant. (Dès 18 ans révolus.)

## Water-polo

### Sierre I-Vevey II : 1-15 (1-6)

Samedi après-midi, à Gérondeplage s'est déroulé un match de championnat de water-polo. Malgré le score élevé, dû avant tout à la malchance, le gardien s'étant cassé un doigt et Beysard ayant été victime de crampes, Sierre n'a pas démerité. Toutefois, dès le début, on se rendit compte que nos joueurs n'arriveraient pas à tenir le tempo imposé par les Veveysans. La victoire vaudoise est entièrement méritée. Avec un peu plus d'entraînement, les Sierrois ne vont pas tarder à aller au devant de beaux succès. (Z)

La plus sûre économie ?  
Collectionnez les  
timbres-escompte **UCOVA**



Fameux moteur :  
il tire aussi bien que ma Virginie.



So et. - avec ou sans filtre  
Un produit Burrus

Aucune cigarette de ce prix n'est aussi demandée : c'est la preuve de sa qualité.

## Restrictions dans la circulation

D'entente avec le Département des travaux publics, le Département de justice et police communique, qu'en raison du passage de la caravane du Tour de France sur le territoire de notre canton, les routes suivantes seront fermées à la circulation :

Le mercredi 15 juillet 1959

- Col du Grand-Saint-Bernard-Aoste, de 7 heures à 11 h. 30.
- Cantine à Bordon-Col du Grand-Saint-Bernard, de 8 h. 30 à 11 h. 30.
- Orsières-Cantine à Bordon, de 9 heures à 12 h. 15.
- Sembrancher-Orsières, de 9 h. 30 à 12 heures 30.
- Martigny-Croix-Sembrancher, de 9 h. 45 à 12 h. 45.
- Martigny-Croix-Col de la Forclaz, de 9 h. 45 à 13 h. 30.
- Col de la Forclaz-Châtelard, de 10 h. 15 à 13 h. 45.

Afin de ne pas nuire au déroulement de la course et d'éviter tout accident le public est instamment prié de se conformer aux directives de police et aux ordres des agents de la circulation.

Le Chef du Département de justice et police,  
Dr. O. Schnyder.

## Dancing

AUX TREIZE ETOILES

ouvert chaque soir jusqu'à 2 h.  
Fermé le lundi MONTHEY

Spécialités de tous pays

M. MINEL - BEX

Place du Marché Tél. 5 22 92

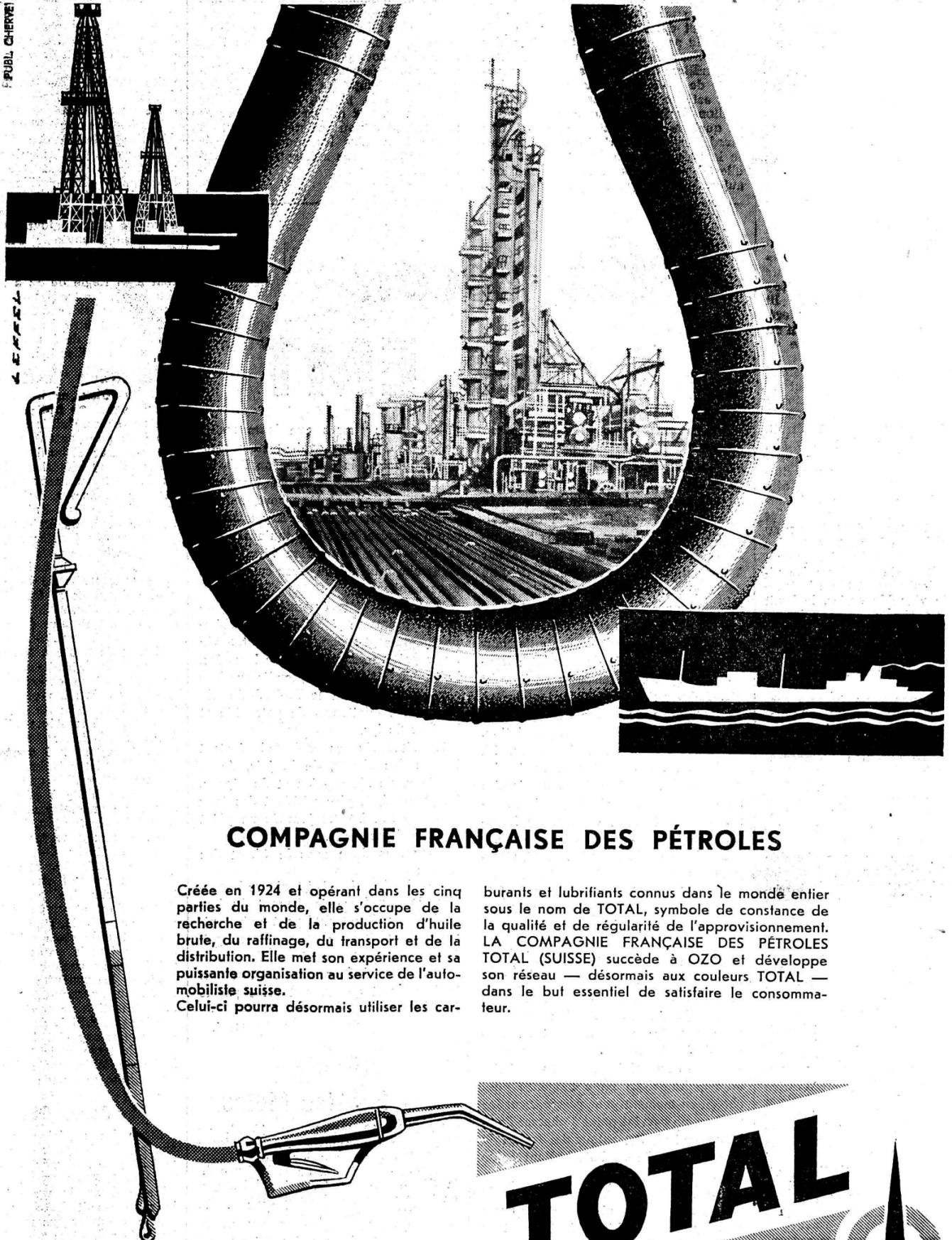
## Avis

Le Bureau des Métiers à Sion se fait un devoir d'informer Messieurs les architectes et le public en général que l'Association des Maîtres plâtriers-peintres, d'entente avec la CPP, a fixé également cette année, une semaine officielle de vacances pour patrons et ouvriers de la plâtrerie-peinture.

**Les chantiers et ateliers des maîtres plâtriers-peintres seront donc fermés du vendredi soir 14 août a. c. jusqu'au lundi 24 août au matin.**

Nous invitons le public et Messieurs les architectes à faire preuve de compréhension pour cette décision qui a été inspirée par le souci de donner aussi bien aux artisans qu'aux ouvriers, leurs collaborateurs, quelques jours de repos bien mérité pendant la bonne saison.

Bureau des Métiers, Sion.



## COMPAGNIE FRANÇAISE DES PÉTROLES

Créée en 1924 et opérant dans les cinq parties du monde, elle s'occupe de la recherche et de la production d'huile brute, du raffinage, du transport et de la distribution. Elle met son expérience et sa puissante organisation au service de l'automobiliste suisse. Celui-ci pourra désormais utiliser les carburants et lubrifiants connus dans le monde entier sous le nom de TOTAL, symbole de constance de la qualité et de régularité de l'approvisionnement. LA COMPAGNIE FRANÇAISE DES PÉTROLES TOTAL (SUISSE) succède à OZO et développe son réseau — désormais aux couleurs TOTAL — dans le but essentiel de satisfaire le consommateur.

burants et lubrifiants connus dans le monde entier sous le nom de TOTAL, symbole de constance de la qualité et de régularité de l'approvisionnement. LA COMPAGNIE FRANÇAISE DES PÉTROLES TOTAL (SUISSE) succède à OZO et développe son réseau — désormais aux couleurs TOTAL — dans le but essentiel de satisfaire le consommateur.

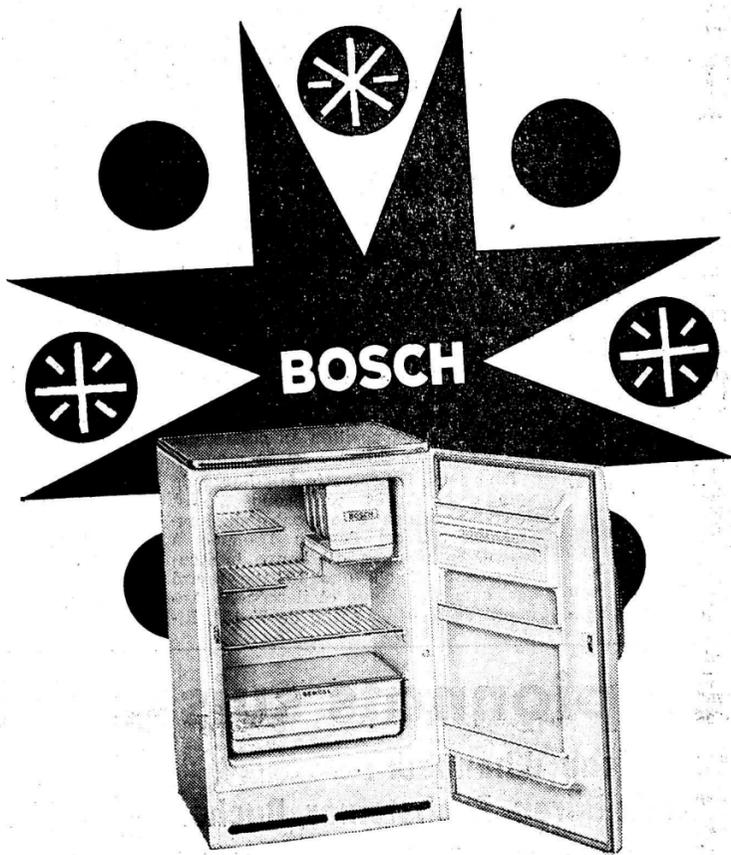
# TOTAL

COMPAGNIE FRANÇAISE DES PÉTROLES TOTAL (SUISSE)

Vite...  
faites livrer votre **FRIGO**

**BOSCH**

Vous conserverez aux aliments  
toute leur fraîcheur et vous réaliserez  
de sérieuses économies



10 modèles depuis Fr. 648.- ou Fr. 22.- par mois  
EXPOSITION, DEMONSTRATION ET VENTE PAR  
ENTREPRISE D'ELECTRICITE

**BRUCHEZ S.A., MARTIGNY-VILLE**

Téléphone (026) 6 17 72

Magasin de vente: Avenue de la Gare



**PFISTER - AMEUBLEMENTS S.A.** cherche  
pour compléter le personnel de son service extérieur

**représentant**

Nous demandons : dynamisme, persévérance, travail sérieux, haute moralité.

Nous offrons : gain assuré Fr. 1200.-, caisse de retraite. La maison garantit au candidat une formation approfondie. Les candidats expérimentés dans notre branche ont la préférence. Toute personne désireuse de se créer une situation stable et intéressante est priée d'adresser ses offres manuscrites avec la documentation d'usage à la direction de

**Pfister-Ameublements, Lausanne, Montchoisi 5**

On demande une

**FILLE DE CUISINE**

travailleuse et de confiance pour le 15 juillet ou à convenir. Fr. 180.-. Faire offres av. photo : Brasserie des Abattoirs, Malley p. Lausanne. Tél. (021) 24 13 47.

On cherche pour entrée

début août, une **serveuse**

bien au courant du métier. Prière de s'adresser au Tea-Room Bergère, avenue de la Gare, Sion.

Italienne travaillant en Suisse depuis 10 ans, parlant le français, cherche place de

**sommelière**

dans bon café, région Martigny-Sierre ou station. Références à disposition. S'adresser par écrit sous chiffre P 8887 S à Publicitas Sion.

Café-restaurant du Club-Alpin, E. Crettex, Champex, cherche

**sommelière** de première force.

On demande de suite bonne

**sommelière**

Salaires intéressants. Congés réguliers. S'adresser au Café du Torrent, Yverne. Tél. (025) 2 22 40.

**Mécanicien**

Mécanicien qualifié cherche emploi stable dans fabrique, en qualité de mécanicien pour la réparation des machines.

Faire offres sous chiffre P 4757 N à Publicitas Neuchâtel.

**Docteur**

**André Moret**

**SION**

**ABSENT**

jusqu'au 17 août

A vendre, à Collombey

**grange-écurie**

en bordure de la route cantonale, au centre du village avec place et petit jardin. Convientrait pour commerce.

Ecrire sous chiffre P 8894 S à Publicitas, à Sion.

Je cherche **jeune fille**

pour aider au magasin, saison d'été à Vercorin.

Tél. (027) 5 01 08.

A vendre

**Peugeot 203**

modèle 56, en parfait état. Prix intéressant.

Téléphoner au (027) 4 71 79.

Salami extra, type Varzi, le kg. Fr. 10.50  
Salami Ia, qualité, type Milano Fr. 9.-  
Salametti, Ia qual. Fr. 7.50

Mortadella Bologna extra Fr. 6.50

Mortadella Bologna Ia Fr. 5.-

**Boucherie-Charcuterie PAOLO FIORI LOCARNO**

A vendre

**faucheuse**

Rapid, modèle GR, 6 CV, sur pneus, parfait état de marche, idéale pour la montagne.

S'adr. à Soumi Robert, Pallueyes-s.-Olion, VD. Tél. entre 12 et 13 h. (025) 3 25 77.

**Docteur Gard**

**MARTIGNY**

**de retour**

petit chœur du collège de Montreux. 18 h. 15 Le micro dans la vie. 18 h. 50 Tour de France. Ce jour en Suisse. 19 h. 13 L'horloge parlante. 19 h. 15 Informations. 19 h. 25 Le miroir du monde. 19 h. 50 Sérénade pour un vieux phono. 20 h. 05 La pièce policière du lundi. 21 h. 05 Pour un soir d'été. 22 h. Lettres d'amour. 22 h. 30 Informations. 22 h. 35 Newport 1958. 23 h. 15 Fin.

**BEROMUNSTER.** - 6 h. 15 Informations. 6 h. 20 Disques. 6 h. 50 Zum neuen Tag. 7 h. Informations. 7 h. 05 Musique concertante. 11 h. Emission d'ensemble. 12 h. Ensembles populaires. 12 h. 20 Wir gratulieren. 12 h. 29 Signal horaire. 12 h. 30 Informations. 12 h. 40 Le Radio-Orchestre. 13 h. 25 Quintette, F. Donzi. 13 h. 45 Chants. 14 h. Frittura mista. 14 h. 15 Wie in Abraham Schoss. 14 h. 30 Arrêt. 15 h. 59 Signal horaire. 16 h. Notre visite aux malades. 16 h. 30 Orchestre récréatif bâlois. 17 h. Piano. 17 h. 30 Pour les jeunes. 18 h. Airs italiens anciens. 18 h. 25 Variétés populaires. 19 h. Actualités. 19 h. 20 Tour de France. 19 h. 30 Inf. Echo du temps. 20 h. Concert. 21 h. 15 Tout autour du dôme de Cologne. 22 h. 15 Informations. 22 h. 20 Pour les Suisses à l'étranger. 22 h. 30 Œuvres de H. Genzemer. 23 h. 15 Fin.

**TELEVISION.** - 20 h. 15 Météo et téléjournal. 20 h. 30 Réunion des ministres des Affaires étrangères. 20 h. 35 Soirée de gala avec le Ballet des Philippines. 21 h. 25 Voir et comprendre. 21 h. 40 Jouets de bois et acrobates de chair. 21 h. 55 Réunion des ministres des Affaires étrangères. 22 h. 05 Dernières informations. 22 h. 10 Fin.

**AUTOS-LOCATION**  
**Valaisannes Réunies**

Prix à partir de Fr. 30.- par jour  
Les 100 premiers kilomètres gratuits

Garage Vuistiner S.A.  
Sion - Sierre  
Voitures  
Opel-Record  
Studebaker  
Tél. (027) 4 22 58

(A. B.) Bonvin  
Sion  
Voitures VW  
Peugeot 403  
et petits taxis  
Tél. (027) 2 37 62



**LUNDI 13 JUILLET**

**SOTTENS.** - 7 h. Radio-Lausanne vous dit bonjour. 7 h. 15 Informations. 7 h. 20 Disque. Premiers propos. Concert matinal. 8 h. Fin. 11 h. Emission d'ensemble. 11 h. 30 Deux pages de Colette. 11 h. 40 Deux œuvres de Jean Françaix. 12 h. Disques. 12 h. 15 Ciao bel Ticino. 12 h. 30 Au pays de l'opérette. 12 h. 44 Signal horaire. 12 h. 45 Informations. 12 h. 55 Joyeux pêle-mêle. 13 h. 15 Les compositeurs populaires de musique légère. 13 h. 30 Deux grands prix du disque 1959. 14 h. Fin. 15 h. 59 Signal horaire. 16 h. Entre 4 et 6. 16 h. 30 Tour de France. 16 h. 50 Entre 4 et 6. 17 h. 30 A la découverte du Japon. 18 h. Le

Nous cherchons

**vendeuses qualifiées**

pour nos magasins d'alimentation. Bonnes conditions de travail, semaine de 5 jours, 3 semaines de vacances, allocation de vie chère. Place stable et bien rémunérée.

Entrée de suite ou à convenir.

Faire offre détaillée à la Société Coopérative Suisse de Consommation, 5, rue Bautre, Genève.



**AIDEZ LE COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE!**

Lundi 13 et mardi 14. Un immense éclat de rire!

**LE TROUILLARD DU FAR-WEST**

avec Dean Martin et Jerry Lewis. En technicolor.

Mercredi 15 : une seule séance d'un film d'une puissance inégalée :

**LES FAUX-DURS**

Les « Tricheurs » allemands. (Dès 18 ans.)



**Marc BORGEAT, Vernayaz**

Fers - Articles de pêche - Organisation complète de

**TOMBOLAS et LOTERIES**  
EN TOUS GENRES

Depuis 1943 au service des sociétés

Livraisons rapides partout

Tél. (026) 6 59 52

On cherche dans boulangerie-pâtisserie sur la place de Sion

**VENDEUSE qualifiée**

Bons gains. Entrée de suite.

Faire offres par écrit sous chiffre P 8893 S à Publicitas, Sion.

A vendre une

**batteuse**

Aebi petit modèle. Faute d'emploi.

S'adresser : Marcel Cheseaux, Pdt de la Sté de Laiterie, Lavey-Village.

**Vente au rabais**

autorisée du 8 au 21. 7.

A NOTRE RAYON PLASTIC

**Plat à beurre** transparent, décoré -40  
**Humidificateur** décoré, souple -80  
**Presse-citron** avec récolte-jus -95  
**2 entonnoirs polyéthylène** -95  
**Cuvettes plastic, dès** 1.-  
**Seau plastic, 9 litres** 2.95

**'a la Bonne Menagère**

**SION**

Constantin Fils S. A.  
Rue de Lausanne - SION

## LE TOUR DE FRANCE

## Bahamontès, l'homme à battre

Après l'élimination, vendredi, de Hassenforder, Hoffmann, Mastrotto et Utset, ce sont 79 coureurs qui prennent le départ de la 16e étape du Tour de France, Clermont-Ferrand-St-Etienne (210 km).

Le début de la course est calme et le peloton, groupé, aborde la côte des Margerides. Dans cette ascension, Traxel est victime d'une crevaisson, mais, grâce à un rapide changement de roue, il ne perd qu'un minimum de temps. Près du sommet, Rivière démarre et passe le premier sous la banderole devant Saint, Huot et Hoevenaers. Le Français René Privat, qui avait été distancé, s'arrête alors et abandonne.

Au 57e km, Groussard se détache. Pendant un court instant, il est poursuivi par Bobet et Adriaenssens, mais comme ces derniers, le Breton doit réintégrer assez rapidement le peloton. A nouveau, les coureurs restent groupés et, à Augerolles (km 76) le retard sur l'horaire atteint déjà 25 minutes. Celui-ci ne fait ensuite qu'augmenter.

Avant Ambert (km 122), Le Dissez, qui souffre d'une déchirure musculaire, abandonne sur ordre du médecin. Un peu plus tôt, Baldini, Plankaert, Cazala et Lebuhotel, qui avaient fait une chute sans gravité, avaient rejoint très rapidement le gros de la troupe. La longue montée des Pradeaux s'effectue en peloton. L'allure ne s'active qu'à quelque 600 mètres du sommet. A ce moment (km 133), Huot est en tête, précédant Rivière et Saint à 3", puis le restant des coureurs emmenés par Hoevenaers à 4".

A Moingt (km 165), la course s'anime un peu. Darrigade démarre, suivi par Gismondi, Groussard et Pauwels, mais tout rentre dans l'ordre en moins d'un kilomètre et c'est à nouveau le calme le plus complet. Alors qu'il reste moins de 15 km pour atteindre la ligne d'arrivée, Saint et Debruyne se détachent. Rapidement,

Rohrbach et Pauwels viennent se joindre à eux. Ce quatuor, à La Fouillouse (km 197), à 200 m. d'avance. Sous la conduite de Cazala, le peloton se rapproche. Le premier, Darrigade revient sur les fuyards, suivi par tous les autres coureurs. Saul, Pauwels évite d'être rejoint mais son avance est très faible. A 8 km du but, il précède en effet le peloton de 150 m. seulement.

Pauwels est rejoint à 5 km de l'arrivée par plusieurs coureurs, mais aussitôt il repart avec Bruni et Graf. Sous l'impulsion du Suisse, le trio parvient à prendre 300 m. à 3 km. de l'arrivée sur le peloton qui s'est scindé en plusieurs tronçons mais se reformera bientôt, une dizaine de coureurs parvenant à demeurer à distance. Le rythme de l'échappée, en tête, est vivement soutenu, surtout par Graf, et les trois coureurs se présentent ensemble au sprint, dans lequel Bruni devance Graf et Pauwels. Ce dernier, à la faveur de l'écart enregistré, prend le maillot jaune, avec 6" d'avance sur son compatriote Hoevenaers.

## Nos classements

## LE CLASSEMENT DE L'ETAPE

1. Bruni (I), 6 h. 25' 29" (moyenne 32 km. 686) ; 2. Graf (S-A) ; 3. Pauwels (B), m. t. ; 4. Van Geneugden (B), 6 h. 26' 5" ; 5. Darrigade (F) ; 6. Thomlin (O-S-O), à 3' 55" ; 8. Anquetil (F), à 5' 14" ; 9. Gismondi (I) 6 h. 26' 15" ; 10. Lebuhotel (O-S-O) ; 11. Van Aerde (B) ; 12. Mahé (O-S-O) ; 13. Groussard

(O-S-O) ; 14. Friedrich (S-A), et dans le même temps que Gismondi, 53 coureurs, parmi lesquels le Suisse Traxel et les Allemands Reitz et Löder.

Privat (France) et Le Dissez (Paris-Nord-Est) ont abandonné.

## CLASSEMENT GENERAL

1. Pauwels (B), 83 h. 47' 40" ; 2. Hoevenaers (B), à 6" ; 3. Bahamontès (E), à 10" ; 4. Anglade (C-M), à 49" ; 5. Mahé (O-S-O), à 3' 56" ; 6. Anquetil (F), à 5' 14" ; 7. Adriaenssens (B), à 6' 44" ; 8. Baldini (I), à 7' 25" ; 9. Rivière (F), à 7' 34" ; 10. Vermeulin (P-N-E), à 15' 9" ; 11. Brankart (B), à 17' 58" ; 12. Saint (O-S-O), à 18' 13" ; 13. Manzanque (E), à 21' 27" ; 14. Bergaud (C-M), à 22' 33" ; 15. Gaul (L-H), à 23' 23" ; 16. Dotto (C-M), à 25' 38" ; 17. Plankaert (B), à 32' 12" ; 19. Bobet (F), à 35' 28" ; 20. Friedrich (S-A), à 36' 36" ; 21. Püts ; 28. Graf, à 48' 55" ; 69. Reitz, à 1 h. 29' 38" ; 76. Traxel, à 1 h. 25' 54" ; 77. Löder, à 1 h. 39' 35".

## Classement général du Grand Prix de la montagne

1. Bahamontès, 32 pts ; 2. Saint, 29 pts ; 3. Gaul, 21 pts ; 4. Huot, 20 pts ; 5. Rivière, 16 pts ; 6. Anglade, 15 pts.

## Nos commentaires

C'était, hier, jour de repos. Tous les rescapés auront apprécié cette courte trêve avant la grande bataille des Alpes, la plus importante du Tour. Avant d'en parler, il convient de revenir sur l'étape de St-Etienne, qui a permis à Rolf Graf de prendre la 2e place et au Belge Pauwels de reporter le maillot jaune. La lutte ne se déclencha vraiment que dans les derniers 15 km. Finalement, à 8 km du but, renouvelant le coup qu'il avait réussi à Albi, Graf quitta le peloton pourtant lancé à 50 km à l'heure, derrière le Belge Pauwels légèrement détaché. Mais Graf ne partit pas seul : il emmena malgré lui le rapide Italien Bruni qui refusa de mener, on ne sait trop pourquoi. Se battant avec un brio étincelant et persévérant dans son effort, le Suisse et ses deux compa-

## CLASSEMENT PAR EQUIPES

1. Italie (Bruni, Gismondi, Baldini), 19 h. 16' 59" ; 2. Suisse-Allemagne (Graf, Friedrich, Löder), 19 h. 17' 29" ; 3. Belgique, 19 h. 17' 49" ; 4. Ouest-Sud-Ouest, 19 h. 18' 25" ; 5. ex-æquo France et Centre-Midi, 19 h. 18' 35" ; 7. ex-æquo Espagne, Hollande-Luxembourg, Paris-Nord-Est et Equipe internationale, 19 h. 18' 45".

## CLASSEMENT GENERAL PAR EQUIPES

1. Belgique (Pauwels, Hoevenaers, Adriaenssens), 251 h. 29' 50" ; 2. France, 252 h. 11' 16" ; 3. Centre-Midi, 252 h. 12" ; 4. Ouest-Sud-Ouest, 252 h. 23' 32" ; 5. Espagne, 252 h. 36' 41" ; 6. Italie, 253 h. 10' 17" ; 7. Paris-Nord-Est, 253 h. 32' 28" ; 8. Hollande-Luxembourg, 253 h. 52' 38" ; 9. Suisse-Allemagne (Friedrich, Graf, Reitz), 254 h. 18' 09" ; 10. Equipe internationale, 254 h. 40' 23".

## Classement aux points

1. Darrigade, 450 points ; 2. Anquetil, 343 ; 3. Saint, 295 ; 4. Graf, 281 ; 5. ex-æquo : Hoevenaers et Anglade, 280.

## PEU D'ESPOIR POUR GAUL

Reste le cas Gaul. Le Luxembourgeois, grimpeur exceptionnel, peut faire des différences énormes en montagne. Mais il lui faut un allié : le mauvais temps. L'écart est grand : 23' 23". Pour le combler, il faudrait un exploit et répété sur trois étapes au moins. Gaul a 15 hommes de valeur devant lui ; il en remontera certainement une dizaine si les circonstances lui sont favorables. Mais il en restera une demi-douzaine qui vont s'accrocher avec l'énergie du désespoir, car, les Alpes passées, les difficultés ne seront plus comparables.

Le Col de Romeyères (alt. 1074 m.), dont nous avons parlé plus haut et qui se présente aujourd'hui, fournira d'utiles indications pour les deux grandes étapes de mardi et mercredi. Rappelons que celle de mercredi passera à Martigny, empruntant pour le Valais le même parcours que le Giro (col du Grand-St-Bernard et Col de La Forclaz).

E. U.

## Le Tour de France

par Fédor

## POUR RIRE ET POUR PLEURER

## Les rêveries d'un suiveur solitaire

Et dire qu'il y avait dans cette étape un col qui s'appelait le col de la Croix de l'Homme Mort... Je ne sais pas si vous vous rendez compte de ce qu'on peut tirer d'un col comme ça, avec un nom pareil... Je me disposais à vous offrir, grâce à ce col-là, une véritable tranche de grand guignol... J'en rêve encore...

La lutte avait été farouche depuis le départ... Rivière, Anglade et Forestier avaient tous trois juré de mourir plutôt que de ne pas gagner l'étape... Rivière parce qu'il est Stéphanois et que sa femme, sa belle-mère, sa petite nièce, j'en passe et des meilleures, l'attendaient au vélodrome... Anglade et Forestier parce qu'ils sont tous les deux Lyonnais et parce que les Lyonnais, c'est bien connu, ont une fâcheuse tendance à considérer que St-Etienne n'est qu'une banlieue de la capitale des Gaules.

## Une bande d'assassins

Toute l'équipe de France avait en outre fait serment d'avoir la peau de Bahamontès... Marcel Bidot faisant d'incessants va et vient entre le groupe des trois échappés régionaux et le cinquième peloton, afin de pouvoir consulter Louison Bobet sur la tactique à suivre. Entre les trois mousquetaires de l'avant et le peloton de Louison Bobet, ça bardait, ça bardait...

Anquetil, Geminiani et Graczyk, en 2me position, avaient pris 7 minutes d'avance à Bahamontès. Dès le matin, il était en effet apparu à l'équipe de France que son plus impérieux devoir était d'assassiner l'aigle de Tolède et cela sans perdre un seul jour.

Baldini avait alors compris où se trouvait son intérêt. Il avait signé aussitôt un pacte d'alliance avec Bahamontès. Un pacte certes provisoire, mais qui devait durer jusqu'aux faubourgs de la capitale de la bicyclette. Baldini savait en effet que les tricolores restaient ses adversaires les plus impitoyables. Il n'ignorait pas qu'en cherchant à trahir Bahamontès les troupes françaises voulaient en même temps lui porter le coup de grâce, à lui, Ercole Baldini.

Derrière Baldini et Bahamontès, Gaul menait une chasse éperdue, malgré la moiteur environnante.

Bref, chacun des favoris de ce Tour savait à quel point l'étape Clermont-Ferrand - St-Etienne était importante, après une course contre la montre qui avait durement éprouvé les constitutions les plus habituées au «doping». Les drogues diverses avalées par chacun n'avaient pas encore été totalement éliminées des organismes concurrents... il fallait, que diable, en profiter!

Dans ce col de la Croix de l'Homme Mort, on pouvait encore noter, pour la petite histoire, une chute dramatique de Robic, qui resta pendant trente minutes sans connaissance. Il serait entre ses mâchoires le bord de son casque. On ne sut jamais comment son casque était arrivé là. Quant à Le Dissez, on le vit brusquement rebrousser chemin et se précipiter dans la direc-

tion de Clermont-Ferrand en hurlant : «Bandes de vaches... vous ne m'aurez pas.»

Mais je dois m'arrêter de rêver. La réalité, vous le savez, fut hélas beaucoup plus prosaïque.

## Un déserteur en short

Robic a eu certes quelques ennuis. Mais ce fut dans la côte des Margerides, et il se contenta de casser son vélo. Quant à Le Dissez, il consulta le docteur Dumas avant de se décider à abandonner. C'est tout juste s'il n'exigea pas un certificat médical.

L'abandon de Privat fut, dans la côte des Margerides, également sans panache. Ce trouffion qu'on avait trop utilisé dans les batailles antérieures se fit tout simplement porter pâle, réduisant à six un bataillon tricolore qui, le matin, n'avait même pas eu l'occasion de présenter les armes à Hassenforder. Un Hassenforder qui négligea de faire ses adieux et reprit le train de Paris en short, à la grande stupéfaction des voyageurs qui ignoraient encore que le Tour de France passait par Clermont-Ferrand.

Quant à la course, je n'ose vous la narrer. J'aurais l'impression de voler leur maigre capital à mes confrères spécialisés qui, actuellement, suent sang et encre pour remplir les colonnes voisines de la mienne.

## Les sérieux... et les autres

Ils sauront, beaucoup mieux que moi, vous dire en deux cents lignes qu'il ne s'est absolument rien passé d'intéressant.

Se répandant, comme moi, en regrets, ils vous révéleront que le plan d'attaque élaboré par Rivière et par Anquetil a fait long feu. Ces deux braves petits Français avaient effectivement projeté d'avoir la peau de Bahamontès, et ils s'étaient même munis pour ce criminel dessein, de pignons à treize dents... Malheureusement Anquetil ne se sentit pas très bien, et dut remettre son pignon à treize dents à l'armurerie.

Parlant de ce jeu subtil et exclusivement belge qui consiste à deviner, à chaque arrivée, si Hoevenaers conserve ou non le maillot jaune, les techniciens confirment qu'il ne s'agit là que d'une aimable plaisanterie destinée à ennuyer les chronométreurs, plaisanterie qui ne saurait en aucun cas avoir une influence sur la suite du Tour.

Bien que quatre Belges figurent actuellement dans les 12 premiers, il est en effet admis, dans la caravane, que les seuls favoris sérieux sont Bahamontès, Anglade, Anquetil et Rivière.

Ce qui tendrait à dire que le Tour n'a pas encore vraiment commencé, malgré ce qu'on a pu prétendre.

Mais c'est là une autre histoire. Et je n'aurai pas trop de toute une nuit de repos pour vous livrer les savantes déductions que j'aurai tirées de la consultation du classement général, en tenant compte bien entendu du télégramme qu'aura envoyé Mme Charly Gaul à son mari et de l'âge de Jean Aerts. A demain donc, pour mes pronostics habituels.

## Les championnats suisses sur piste

## Au tableau d'honneur :

## Wirth, Trepp, Armin Büren, Rechsteiner, Bucher

Grosse surprise en vitesse professionnels. Alors que l'on attendait une nouvelle victoire de Plattner, l'inamovible champion suisse, le Bernois, trop sûr de son affaire, s'est fait battre par A. von Büren, en deux manches, le plus régulièrement du monde. Von Büren avait déjà fait sensation en demi-finale en éliminant Sutter que beaucoup voyait finaliste certain.

Chez les amateurs, le favori Rechsteiner s'est imposé sans trop de peine. Nous manquons d'espoirs dans cette catégorie et nous ne serons guère que des figurants aux championnats du monde. En poursuite par contre nos représentants ont des qualités pour se distinguer. Chez les amateurs la finale mit aux prises Willy Trepp et R. Maurer. Trepp avait éliminé Schnurriger, qui est un excellent élément et qui le prouva en remportant la troisième place en un temps excellent. La finale fut spectaculaire. Willy Trepp réalisa un temps exceptionnel pour la piste d'Oerlikon, 4' 54" 2, temps qui constitue un nouveau record. Cette performance souligne l'excellente forme physique du jeune coureur grison, 5e des championnats suisses sur route (dimanche 5 juin à Genève). Cette résistance lui sera particulièrement utile à Amsterdam. On pourra compter sur lui comme sur le second Maurer, jeune et excellent styliste.

En poursuite professionnels on attendait trop de Strehler ; il fut, une fois de plus, décevant. Un garçon qui avait pourtant des dons remarquables mais qui a tout gâché pour n'avoir pas su s'imposer des sacrifices et suivre une ligne exemplaire.

Alfred Rüegg a certainement subi le contre-coup d'une saison routière particulièrement chargée ; néanmoins sa troisième place est plus qu'honorable si l'on considère les temps réalisés.

Se retrouvèrent en finale Max Wirth et E. Schweizer. Le premier nommé, qui avait axé toute sa préparation sur ces championnats, se montra sous un jour excellent et ne laissa aucune chance à son rival. Là, comme en vitesse amateurs, nous manquons d'hommes nouveaux. L'utilisation plus régulière du vélodrome de la Pontaise permettra peut-être aux Romands de sortir de l'ombre ces prochains années.

En demi-fond, rien de neuf non plus. Bucher ne pouvait être battu. Il fit preuve d'une souveraine aisance malgré les conditions atmosphériques défavorables. Le champion suis-

gnons de fugue parvinrent à St-Etienne sans être rejoints, mais au sprint Bruni s'imposa de justesse. Cette courte mais violente attaque portait une marque de grand style ; elle peut donner à Graf la confiance qu'il devrait avoir pour affronter les Alpes. En effet, si notre représentant n'a plus rien à dire au classement général, il peut encore obtenir quelques belles places aux étapes et améliorer sensiblement sa position au classement aux points où il figure au 5e rang.

Pour tous, Bahamontès fait figure de vainqueur. Après son coup d'éclat dans l'étape contre la montre du Puy-de-Dôme, il est devenu l'homme à battre. Sa position est bonne indiscutablement ; il n'a que 10" de retard sur le maillot jaune et il précède Anquetil de 5' 04", Baldini de 7' 15", Ri-

se sera l'un de nos meilleurs atouts à Amsterdam, si ce n'est le meilleur.

## Les résultats

En raison du temps défavorable, les championnats suisses sur piste ont été disputés au Hallenstadion de Zurich, à l'exception de la finale du demi-fond qui a été courue sur le vélodrome d'Oerlikon, comme prévu.

Demi-fond (100 km) : 1. Bucher (Zurich), 1 h. 29' 36" (moyenne 66 km 964) ; 2. O. von Büren (Zurich) à 3 tours ; 3. Meier (Zurich), à 9 tours ; Rehm et Walliser ont été éliminés de la course, après 65 km, car ils comptaient 10 tours de retard. Müller a abandonné au 71e km.

Poursuite professionnels (5 km), 1re demi-finale : 1. Schweizer, 6' 18" ; 2. Rüegg, rejoint à dix mètres de la ligne d'arrivée ; 2e demi-finale : 1. Wirth, 6' 11" 2 ; 2. Strehler, 6' 14" 6. Match pour les 3e et 4e places : 1. Rüegg, 6' 16" 7 ; 2. Strehler, 6' 18" 3. Finale : 1. Wirth, 6' 13" 9 ; 2. Schweizer, 6' 17" 3. Classement : 1. Wirth (Zurich) ; 2. Schweizer (Zurich) ; 3. Rüegg (Oberengstringen) ; 4. Strehler (Alffoltern).

Poursuite amateurs (4 km), 1re demi-finale : 1. Maurer, 5' 14" 7 ; 2. Signer, 5' 16" 5 ; 2e demi-finale : 1. Trepp, 5' 06" 3 ; 2. Schnurrenberger, 5' 07" ; Match pour les 3e et 4e places : 1. Schnurrenberger, 4' 58" 3 ; 3. Signer, 5' 03" 3. Finale : 1. Trepp, 4' 55" 2 ; 2. Maurer, 5' 01" ; Classement : 1. Trepp (Genève) ; 2. Maurer (Hedingen) ; 3. Schnurrenberger (Thalwil) ; 4. Signer (Zurich).

Vitesse professionnels : 1re demi-finale : Plattner bat Pfenniger dans les deux manches ; 2e demi-finale : A. von Büren bat Suter dans les deux manches. Match pour les 3e et 4e places : Pfenniger bat Suter dans les deux manches. Finale : A. von Büren bat O. Plattner dans les deux manches. Classement : 1. A. von Büren (Zurich) ; 2. O. Plattner (Zurich) ; 3. Pfenniger (Zurich) ; 4. Suter (Zurich).

Vitesse amateurs : 1re demi-finale : Rechsteiner bat Helbling dans les deux manches ; 2e demi-finale : A. Meier bat Vogel dans deux des trois manches. Match pour les 3e et 4e places : Helbling bat Vogel dans deux des trois manches. Finale : Rechsteiner bat A. Meier dans deux des trois manches. Classement : 1. Rechsteiner (Zurich) ; 2. A. Meier (Zurich) ; 3. Helbling (Bülach) ; 4. Vogel (Bachenbülach). Il y avait 2000 spectateurs.

## Course de côte Bienne-Macolin

## Le record battu

(39 km 400, dénivellation 400 m.) Amateurs A : 1. Heeb (Liestenstein), 1 h. 07' 12" (nouveau record du parcours) ; 2. Biolley (Fribourg), à 35" ; 3. Immoos (Rorschach), même temps ; 4. Benz (Zurich), à 45" ; 5. Luister (Martigny) ; 6. Wezel (Balsthal) ; 7. Spühler (Uster) ; 8. Erdin (Gansingen) ; 9. Bonjour (Cortailhod) ; 10. F. Dubach (Emmen).

Amateurs B : 1. Schraner (Sulz-Arگویه), 1 h. 09' 02" ; 2. Cfeller (Oberbögen) ; 3. Hauser (Trübbach) ; 4. Staub (Berne) ; 5. W. Bucher (Bühler). Juniors et seniors : 1. Binggeli (Genève), 1 h. 12' 30" ; 2. Maggi (Genève) ; 3. Rutschmann (Seuzach).

## Circuit du Kaistenberg

## Schleuniger vainqueur mais déclassé

Pour amateurs (74 concurrents, huit tours, soit 150 km 600).

1. W. Vülliger (Winterthour), 4 h. 06' 48" ; 2. Schleuniger (Killingnau), même temps (vainqueur, mais disqualifié pour avoir gêné son adversaire au cours du sprint) ; 3. Wechsler (Emmenrücke), 4 h. 07' ; 4. Schmidiger (Cham), même temps ; 5. Volkart (Winterthour), 4 h. 07' 11" ; 6. Fritsch (Dorf-Zurich), même temps ; 7. Niederer (Mühlheim), 4 h. 07' 16" ; 8. Jastrow (Kloten), même temps ; 9. W. Frei (Zurich), 4 h. 09' 20" ; 10. Lehmann (Muhlen), même temps.

## Mes pieds ont vingt ans...

car soir et matin l'emploi Aklifine, cette merveilleuse crème blanche non grasse, qui sent si bon. Aklifine prescrit par les médecins, pharmaciens et dentistes. Aklifine est une révolution contre les inconvénients de la transpiration, les brûlures, le gonflement, la fatigue, la macération des pieds. Aklifine rafraîchit les pieds échauffés et les maintient à l'application.

Essayez ce soir sur un seul pied et constatez la différence. Echantillon gratuit sur simple demande à GALLOR S.A., Service 22 Genève 18. OICM.22.719.

# La Fête fédérale de gymnastique

(de notre envoyé spécial G. C.)

Décidément, les gymnastes — et les marchands de boissons rafraîchissantes aussi — ont de la chance : pas une goutte de pluie. Pourtant, dans la soirée de samedi, juste au stade le plus important du décatathlon olympique et des concours individuels à l'artistique, une poussée de nuages noirs comme de l'encre menaçait de compromettre la manifestation ; quelques éclaircies bien senties, des mouvements de foule cherchant à s'assurer un abri et puis... la pluie s'en alla tomber ailleurs. Fort heureusement, l'orage voisin provoqua une baisse sensible de la température.

Samedi fut la journée du spectacle. De 10 heures à midi, cortège à travers la ville, de Petit-Bâle à St-Jacques : 15 000 gymnastes, 25 fanfares et avec tout ce que cela comporte de drapeaux, de demoiselles d'honneur, de représentants de ceci et de représentants de cela (armée, gouvernements), d'invités d'honneur et de spectateurs. Samedi fut aussi la journée des grandes décisions sportives : décatathlon, concours individuels, concours de sections.

Elle fut marquée par deux records de très grande valeur. Urs von Wartburg améliora en effet, pour la troisième fois cette saison, le record national de javelot avec un essai à 74,29 qui lui rapporta 1 128 points au décatathlon. Jamais encore un athlète suisse n'a réussi une performance aussi « payante » dans une épreuve de décatathlon. Autre record : celui établi par la section de Bellinzzone dans le domaine des concours de sections. Depuis que les fêtes fédérales existent, c'est la première fois qu'une section parvient à atteindre et dépasser la limite des 148 points. La supériorité tessinoise (gymnastique plus moderne et plus dynamique) est documentée également par les 147,39 points obtenus par la section de Chiasso.

Samedi après-midi, deux pôles d'attraction : le stade de football où avaient lieu les concours individuels et le stade d'athlétisme.

La victoire de Vogelsang (Bâle) au décatathlon était devenue une certitude au terme des cinq premières épreuves déjà, la question se posait simplement de savoir si l'ancien recordman parviendrait aux 7 000 points (record de Tschudi : 7 151). Après neuf disciplines, sa position paraissait très favorable. Mais, souffrant d'une ancienne blessure réveillée par les efforts successifs, Vogelsang ne put donner sa pleine mesure dans le 1 500 ; il lui fallait 4'25" et il termina en 4'39" 6. D'ailleurs, il faut relever que la chaleur orageuse de la soirée ne suscitait guère les grandes performances.

Dans le domaine de la gymnastique artistique, Ernst Fivian (Lucerne-Bourgeoise) passa rapidement du rôle de favori déclaré à celui de vainqueur ; 1,8 point le sépare du second : un monde. Mais il faut néanmoins remonter à 1925 pour rencontrer un roi intronisé à moins de 97 points (exactement 96,90). Au temps de la grande époque des gymnastes suisses, on est monté trois fois à 98,50... Landry, du Locle, est sixième : il a l'étoffe d'un parfait « artistique ».

Impression générale : la gymnastique est entrée dans une phase d'évolution ; elle a perdu un peu de la rigidité du caporalisme (qui malheureusement sévit toujours dans les sections suisses alémaniques) et elle paraît s'orienter vers une présentation assouplie.

Les gymnastes-athlètes sont en progrès, certains quant à l'élite des concours individuels, elle a terminé sa mue et si les éléments dont elle est composée n'ont peut-être pas tout à fait la valeur des anciens, ce n'est désormais plus qu'une question de temps.

## Le règlement de comptes

Dimanche, on a réglé les comptes et tout s'est terminé par la distribution des couronnes, dès les premières heures de l'après-midi, et par les préliminaires d'ensemble réunissant quelque 20 000 gymnastes et (approximativement) 50 000 spectateurs.

Chance extraordinaire : ciel ouvert, orage menaçant, tonnerres, mais, pour ainsi dire, pas de pluie. Une toute petite averse n'émeut en effet personne.

A la suite de cette apothéose : démobilisation générale et évacuation par trains spéciaux à partir d'une rampe d'embarquement aménagée près du stade.

Une toute grande fête de gymnastique.

## Le Valais à la fête

René Zryd, de Sion, s'est très bien comporté dans l'épreuve du décatathlon puisqu'il se classe au cinquième rang avec un total de 5 705 points.

Ce fut un des concurrents les plus réguliers ; sa meilleure performance : 807 points au 400 m. en 50" 5 ; la plus faible : le saut à la perche, 3m. 20 et 400 points.

Roger Viotti, de Viège, est 66e avec un total de 4 565 points.

Il faut encore relever l'excellent résultat obtenu par Fernand Michellod, de Monthey. Bien qu'agé de 17 ans seulement, il a franchi 3 m. 20 à la perche. C'est une promesse pour nous et, pour lui, un encouragement.

Dans la compétition de volley-ball, Charrat est parvenu jusqu'en demi-finale où il se fit battre par Weggis. Les autres équipes ont disparu dès les premiers tours éliminatoires.

## Résultats obtenus par les sections valaisannes :

(Maximum pour toutes les catégories : 150 points).

4e catégorie : Monthey, 141,56.  
5e catégorie : Viège, 141,87.  
6e catégorie : Sion Jeunes-Patriotes, 144,12 (excellent) ; Sierre, 143,60 ; Brigue, 143,39 ; Martigny-Ville, 143,06 ; Charrat, 143 ; Chalais, 141,59.  
7e catégorie : St-Maurice, 142,67 ; Martigny-Bg, 142,47 ; Riddes, 142,15 ; Bramois, 141,90 ; Fully, 141,73 ; Saxon, 140,84.  
8e catégorie : Conthey, 143,63 ; Ardon, 143,14 ; Chippis, 142,45 ; Vouvrivry, 141,64.

(Par manière de comparaison, établissements que le record absolu vient d'être établi par la section de Bellinzzone, en 6e catégorie, avec un total de 148,09 sur un maximum de 150.

Bellinzzone a créé une petite sensation en réalisant 49,90 (sur 50) à la course. Ce qui équivaut à une moyenne de 11" 3 sur 100 m. pour une section de 20 gymnastes.

Mais des résultats de l'ordre de 144 ou même 143 points peuvent être considérés comme au-dessus de la moyenne générale.

Pas mal de sections à 144 points, mais peu à partir de 145 et pas plus de trois ou quatre à 147.

G. C.

## Concours individuels

**Artistique.** — 1. Ernst Fivian (Lucerne Bourgeoise), 96,90 ; 2. Feuz Fritz (Berne Berna), 95,10 ; 3. Benker Max (Zurich Alte Sektion), 95,00.

**Nationaux.** — 1. Hölzherr Eugen (Bâle Bourgeoise) 96,00 ; 2. Kilcher Franz (Dornach) 95,60 ; 3. Meli Karl (Winterthour), 94,85.

**Athlétisme léger.** — 1. Vogelsang Fritz (Bâle Police), 6.857 points ; 2. Huber Manfred (Granges), 6.363 ; 3. von Wartburg Urs (Genève Helvetia), 6.274 points.

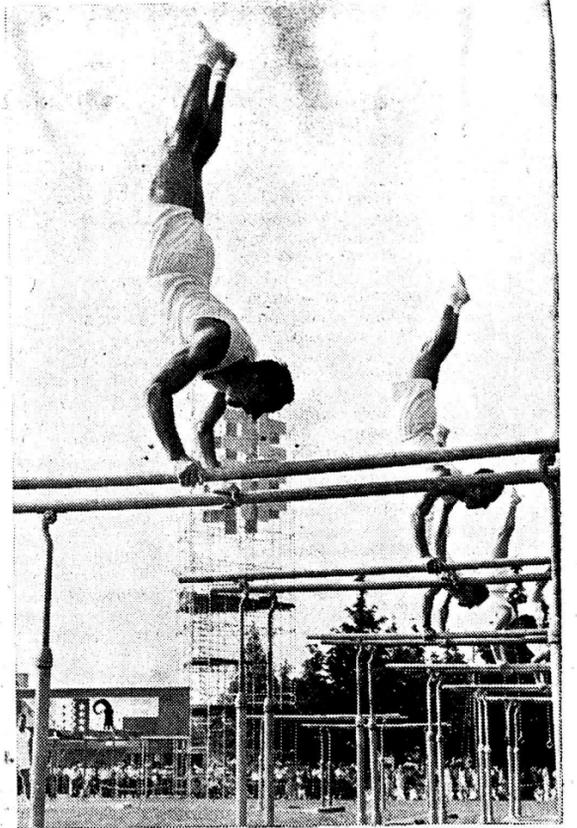
## Concours par sections

**Combiné.** — 1re classe : 1. Zurich police municipale, 143,97 ; 2e classe : 1. Zurich Wiedikon, 142,73 ; 3e classe : 1. Berne Buempliz, 144,10 ; 4e classe : Melligen, 144,41 ; 5e classe : Dussnan-Oberwangen, 144,78 ; 6e classe : Heerbrugg, 145,81 ; 7e classe : Diepoldsau, 146,22.

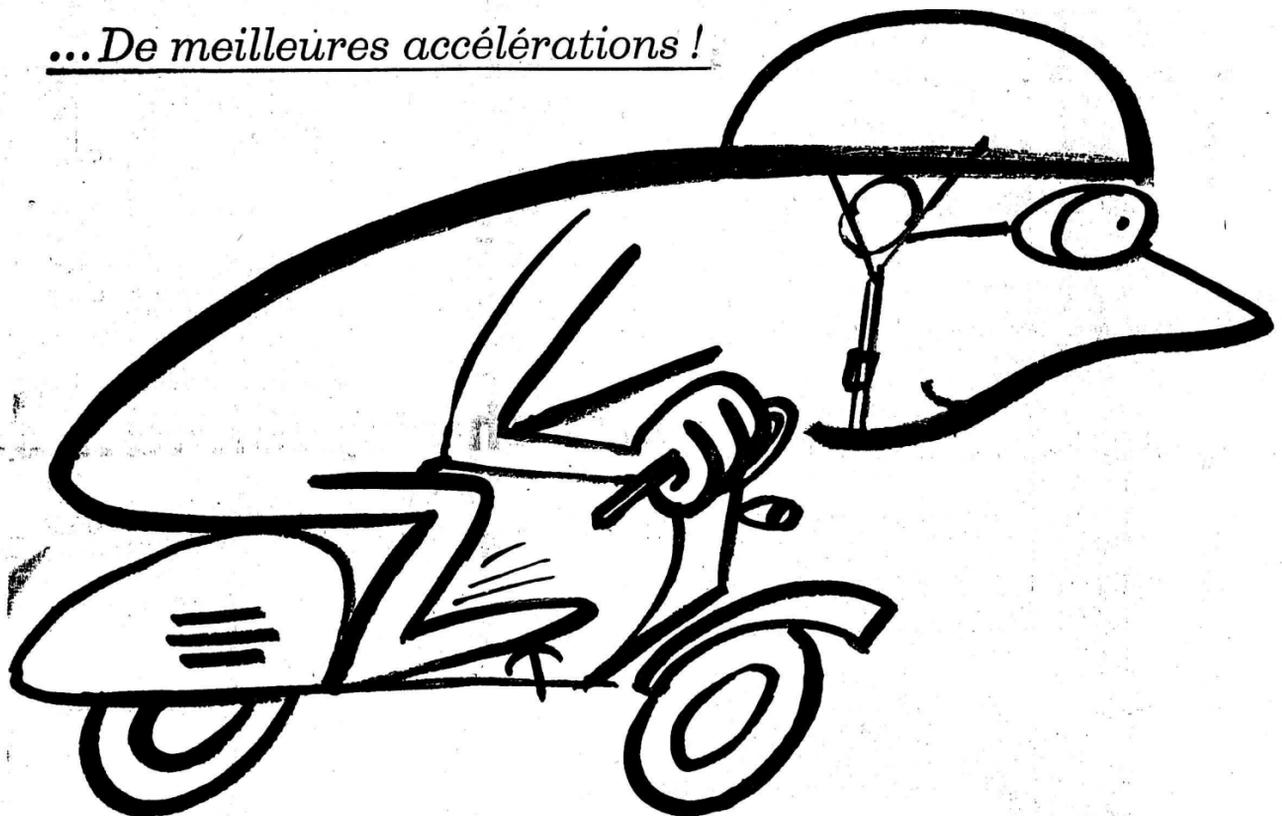
**Concours de sections par groupes.** — 1re classe : 17. Lucerne Bourgeoise, 144,96 ; 2e classe : 1. Zurich Police cantonale, 144,40 ; 3e classe : Adliswil, 145,35 ; 4e classe : Frauenfeld Ville, 144,70 ; 5e classe : Lustenau, 146,16 ; 6e classe : Ascona 147,19.

**Mensurations.** — 2e classe : 1. Bâle Police, 143,15 ; 3e classe : 1. Berne Commercant, 140,90 ; 4e classe : 1. Berthoud Bourgeois, 143,08 ; 5e classe : 1. Genève Helvetia, 144,34 ; 6e classe : 1. Kreuzlingen Ecole Normale, 146,88 ; 7e classe : 1. Trogen, 146,22 ; 8e classe : 1. Urnaesch, 145,49.

Prise au concours des sections, notre photo illustre mieux que toute autre l'esprit qui anime cette grande fête des gymnastes suisses. Aux barres parallèles, au premier plan, Armin Scheurer, l'un de nos meilleurs athlètes et l'un des plus fêtés. Champion de décatathlon, excellent joueur de football, il est rentré dans les rangs et a mis toute son expérience au service de sa section, partant au service de tout le peuple suisse.



...De meilleures accélérations!



Pour tous les moteurs 2-temps

**BP-ZOOM**   
(prononcer Zoom)

le carburant qui fait boum!

1. BP ZOOM est un carburant spécial prémélangé pour scooters, vélomoteurs et minicars. Epruvé dans notre pays lors d'essais pratiques effectués sur plus d'un million de km avec une centaine de moteurs différents, BP ZOOM s'est révélé à tout point de vue le meilleur mélange 2-temps actuellement disponible.

2. **Les avantages :**  
- le moteur démarre plus facilement ; la bougie reste propre et dure plus longtemps.  
- quatre fois moins de déchets de combustion dans l'échappement ; meilleures performances du moteur.  
- meilleure lubrification ; diminution de la corrosion et de l'usure des paliers.

3. **Attention :** C'est à certains additifs que BP ZOOM doit ses propriétés particulières. Ne le confondez donc pas avec n'importe quel carburant 2-temps prémélangé. Pour vous permettre de le distinguer facilement des imitations, BP ZOOM est teinté en rouge.





**Dauphine Renault**  
roule comme sur des rails!  
4.31 CV. 4 portes.  
5 places. 5,9 l aux 100 km  
fr. 6475.-  
Embrayage Ferlec:  
plus de pédale d'embrayage!  
Supplément fr. 300.-  
toit ouvrant: supplément  
seulement fr. 175.-

**Dauphine Gordini**  
version sportive fr. 7225.-  
Facilités de paiement grâce  
au crédit Renault



**Automobiles Renault**

Genève, 7, Bd de la Cluse  
Tél. 022/26 13 40  
Zürich, Ankerstrasse 3  
Tél. 051/27 27 21

**St-Maurice** : Roger Ri-  
choz, Garage du Bois  
Noir. Tél. (025) 3 62 66  
**Brig-Glis** : Nanzer &  
Jossen, Garage Mon-  
dial. Tél. (028) 3 17 50  
**Martigny** : Marius Ma-  
sotti, Garage de Mar-  
tigny. Tél. (026) 6 10 90  
**Monthey** : G. Moret,  
Garage du Stand. Tél.  
(025) 4 21 60  
**Orsières** : Mme A. Ar-  
lettaz, Garage. Tél. 026  
6 81 40.  
**Sierre** : Arthur Zwis-  
sig, Garage des Alpes,  
Tél. (027) 5 14 42.  
**Ston** : M. Gagliardi,  
Garage du Rhône. Tél.  
(027) 2 38 48.  
**St-Gingolph** : W. Strub  
Station-Service B.P.  
Tél. (021) 6 93 35  
**Vernayaz** : J. Vouilloz,  
Garage du Salantin.  
Tél. (026) 6 57 05.

**Vacances en Dauphine,  
vacances plus belles!**

L'esprit libre et joyeux, partez pour la belle aventure des vacances! Plus d'horaires, plus d'impossibles réservations! Arrêtez-vous où il vous plaira: quittez la grande route si cela vous chante! (La Dauphine est à l'aise sur tous les chemins!) Vos sièges fonctionnels, admirablement étudiés, vous épargnent même toute fatigue. Quant à votre coffre, il vous surprendra par ses capacités d'absorption!

Les qualités routières de la Dauphine — «elle roule comme sur des rails!» — sont exceptionnelles et chaque voyage se transforme en un rare plaisir, même sous la pluie, même sur de mauvaises routes. En côte, elle se révèle une grimpeuse infatigable et rapide. Mais elle est aussi à l'aise sur l'autoroute, et peut être poussée pendant des heures sans ménagement, à la vitesse maximum. Même à plein régime, elle est silencieuse. Mais n'oublions pas le plus important, l'essentiel — la Dauphine ne consomme que 5,9 l d'essence aux 100 kilomètres! Rouler en Dauphiné, c'est faire des économies!

**Renault-Dauphine**

**Offre sensationnelle!**



- Nouvel appareil à raser de précision,
- avec 2 lames Gillette Bleues, dans l'emballage-plastique très pratique,
- pour le prix-record incroyable de

C'est le moment pour chacun de s'offrir le fameux rasage Gillette. Le rasage qui rafraichit le matin mais qui tient jusqu'au soir. Le rasage-éclair! Le rasage des hommes exigeants.

seulement **1.35**

Un appareil à raser qui porte pour garantie le nom universellement connu de Gillette.



**Gillette**  
le rasage le plus net du monde



**Superbe occasion! Vauxhall**

A VENDRE

de luxe, 6 cyl., 12.CV., conduite intérieure. Parfait état de marche. Jamais accidentée. Entièrement révisée. Radio. Prix à discuter. S'adresser tél. (025) 3 65 61.



### MUNSTER Une fillette tuée par une voiture

La petite Rosita Guntarn, fille d'Herzmann, âgée de 4 ans, de Münster, débouchait sur la route de la Furka alors que survint une voiture conduite par M. Rodolphe Bacher, de Münster également. Le conducteur n'aperçut pas l'enfant qui sortait de derrière un tracteur en stationnement entre Münster et Gschinen. La petite fut projetée violemment à terre et tuée sur le coup. Elle avait une fracture du crâne et les deux jambes cassées.

### La route cantonale coupée à Agarn

Samedi après-midi, le bécin sonnait à Agarn, appelant les habitants à venir lutter contre l'invasion d'un torrent coulant dans cette localité qui se trouve entre La Souste et Tourtemagne. Un orage très violent s'était abattu sur la région et le torrent roula de grosses eaux emmanant des pierres et même de petits arbres. Il sortit rapidement de son lit et se répandit dans la campagne, dans le village et sur la route cantonale. Immédiatement, les services publics se rendirent sur les lieux pour débayer la route. La police a délégué plusieurs agents pour canaliser la circulation, particulièrement intense un samedi après-midi.

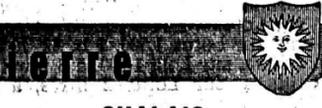
Les dégâts sont importants et les pompiers de la localité demeurent sur pied pour éviter de nouveaux débordements car les menaces d'orages persistent.

### La ligne du Simplon coupée

Samedi après-midi, à la suite d'un violent orage dans le Haut-Valais, la ligne de chemin de fer du Simplon a été obstruée par des arbres et des pierres entre Rarogne et Loèche. Des équipes d'ouvriers se sont rendues sur les lieux pour procéder au déblaiement et, après quelques heures d'efforts, le trafic a pu être rétabli normalement.

### BÉRISAL Collision

A Bérisal, sur la route du Simplon, deux voitures valaisannes sont entrées en collision dans des circonstances que l'enquête établira. Tout se solde par des dégâts matériels assez importants.



### CHALAIS Une jeep au bas d'un talus

Samedi après-midi, un jeep conduite par M. Edouard Favre, de Loye, au-dessus de Chalais, circulant sur la route de Nax, a croisé un autre véhicule; la remorque de la jeep mordit sur la banquette de la route et se renversa dans le talus, entraînant la jeep avec elle. Des cinq passagers, Mme Joséphine Théoduloz, 56 ans, de Grône, est la plus atteinte. Elle souffre d'une forte commotion cérébrale et de multiples contusions sur tout le corps. Son mari, 61 ans, souffre de contusions. Tous deux sont hospitalisés à Sierre. Le conducteur a été soigné pour quelques blessures sans gravité, à l'hôpital de Sierre, avant de regagner son domicile. Deux fillettes sont indemnes. Les dégâts matériels sont importants.



### MONTIGNY Importante assemblée

Hier dimanche, à l'Hôtel de la Planta, s'est tenue l'assemblée générale de la Société valaisanne de re-

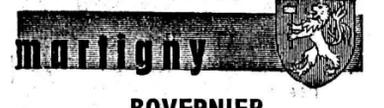
cherches économiques et sociales, sous la présidence de M. Willy Amédroz. Après la partie administrative sur laquelle nous reviendrons dans notre prochain numéro eut lieu une conférence donnée par M. Salvatore Amón sur les Raffineries du Rhône S. A. de Collombey-Aigle. Cette conférence fut suivie avec une attention toute particulière par les membres auxquels s'étaient joints d'autres personnes s'intéressant au développement économique et industriel de notre canton. Nous traiterons de cette conférence en même temps que nous en parlerons dans notre prochain numéro.

Le compte rendu de l'assemblée de l'Assemblée vota la résolution suivante, avant de se séparer: « Etant donné l'intérêt d'une raffinerie de pétrole pour l'économie suisse la Société valaisanne de recherches économiques et sociales, au cours de son assemblée générale annuelle du 12 juillet 1959, a décidé d'appuyer sans réserve les démarches en cours des Raffineries du Rhône S. A. en vue de créer une raffinerie de pétrole dans la plaine du Rhône ».



### AYENT Grave chute d'une sexagénaire

Samedi, Mme Joséphine Fardel, 63 ans, de Bottyre (Ayent), est tombée d'un char qui traînait un tracteur. Elle est dans un état grave à l'hôpital de Sion; elle souffre d'une fracture compliquée du bassin et d'une commotion cérébrale.



### BOVERNIER De la chance malgré tout...

Une voiture de location, appartenant à un garage sionnois, descendait le Val d'Entremont. A l'entrée de Bovernier, pour une cause que l'enquête ouverte par la police cantonale établira, la voiture, à l'extrême droite de la chaussée, arracha un poteau indicateur et deux bouteilles avant de se renverser en contrebas de la route. Par une chance exceptionnelle, l'automobile fut arrêtée par un abricotier qui l'empêcha de dévaler jusqu'à la Dranse qui, par suite des pluies torrentielles, charrie de grosses eaux. Aucun occupant ne fut blessé mais le véhicule a subi de sérieux dégâts.



### ST. MAURICE Happée par une voiture

Une automobile française, pilotée par une femme, « oublia » de respecter le stop qui se trouve devant le garage Casanova. Puis, la conductrice perdit la maîtrise de son véhicule, qui happa et renversa Mme Herbert Gex qui stationnait sur la partie gazonnée de la chaussée. Relevée avec une commotion et probablement une jambe fracturée, Mme Gex fut immédiatement conduite à la clinique Saint-Amé et confiée aux bons soins de M. le Dr Imesch. La police cantonale a procédé au constat d'usage.

### VERNAYAZ Grâce au sang-froid d'un commis CFF une jeune fille échappe à une mort affreuse

La fille de M. le dentiste Rouiller, de Martigny, s'était engagée, au volant de sa voiture, sur le passage à niveau voisin de la gare de Vernayaz, lorsque le véhicule s'arrêta brusquement au milieu des rails. A ce moment, à quelques centaines de mètres arrivait le direct de 13 heures. Terri-

fiée et comme fascinée, la malheureuse jeune fille se trouva incapable de s'enfuir en voyant le train qui survolait à plus de 80 km-h. C'est alors que M. Bernard Chuat, commis de gare, habitant Vernayaz, s'élança vers le poste d'aiguillage et, à l'ultime seconde, put déplacer l'aiguille de position, envoyant le train sur l'autre voie au grand étonnement et aussi au grand soulagement du mécanicien. Le train continua sa route alors que la jeune fille et sa voiture étaient intactes.

Le « Nouvelliste » félicite chaleureusement M. Chuat qui, par sa présence d'esprit a sauvé Mlle Rouiller d'une mort affreuse.

Le docteur Rouiller a remercié comme il convenait le sauveur de sa fille et a signalé cet acte à la direction du 1er arrondissement des CFF ainsi qu'à la Fondation Carnegie.

### SALVAN Un enfant sous une auto

Hier matin, devant l'Hôtel des Gorges du Trient, à Salvan, le petit Yves Maillefer, en séjour aux Biollays avec ses parents, traversait la chaussée inopinément. Il fut happé par une voiture conduite par Mme Philippin, qui passait ses vacances à Salvan.

Par une chance exceptionnelle, le petit Yves roula sous l'automobile sans être touché par les roues. Son état n'inspire aucune inquiétude.

### COLLISION

Sur la route Salvan-Les Marécottes, une collision s'est produite entre les voitures de MM. André Gross et Gérard Jacquier, tous deux des Marécottes. Dégâts matériels.

Dans les deux cas, c'est M. Roudit, chef du poste de gendarmerie de Vernayaz qui a procédé au constat d'usage.



### MONTHEY Avec nos gymnastes

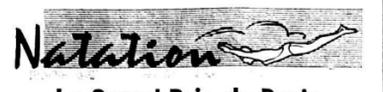
Dimanche soir, la population de Monthey a réservé un chaleureux accueil à nos gymnastes rentrant de la Fête fédérale de Bâle. Un cortège, conduit par l'Harmonie municipale, traversa les rues de la cité pour se rendre devant le Buffet AOMC où M. C. Baissard, au nom de la Municipalité, adressa quelques paroles de remerciements et de félicitations à nos représentants qui ont fait honneur à leurs couleurs et à celles de Monthey. En effet, seule section valaisanne concurrente en 4e division avec 32 gymnastes, la SFG de Monthey a obtenu le 16e rang de toutes les sections suisses et le 2e pour la Suisse romande derrière Neuchâtel-Ancienne. C'est une belle performance qui mérite d'être soulignée ainsi que celle de ses trois athlètes qui, s'ils n'ont pas obtenu la couronne, ont réalisé de beaux résultats. Après le représentant de la commune, ce fut au tour du président de la SFG, M. Nellen, de remercier moniteur et gymnastes pour l'effort accompli dans la préparation de ce concours dont les résultats encourageants sont les fruits d'une préparation sérieuse.

Alors que l'Harmonie jouait un pas redoublé, le vin d'honneur offert par la Municipalité était servi aux héros du jour.

### COLLOMBEY Grave accident de la circulation

Dans la nuit de samedi à dimanche, vers minuit trente, une moto pilotée par M. Jean-Pierre Durussel sur le siège arrière de laquelle avait pris place M. J.-P. Deprez, tous deux domiciliés à Aigle est entrée, pour une cause que l'enquête ouverte par la police cantonale de Monthey établira, contre le parapet gauche du pont sur le Rhône reliant le canton du Valais à celui de Vaud à St-Triphon. Selon les déclarations des deux motocyclistes, le pilote aurait été ébloui par un véhicule venant de St-Triphon.

M. le Dr Kalbermatten, mandé d'urgence, fit conduire les deux blessés, très gravement atteints, à l'Infirmerie d'Aigle. M. Durussel souffrirait d'une fracture du crâne comme M. Deprez qui aurait subi, en plus, un éclatement du foie. Le transport des blessés fut assuré très aimablement par M. B. Bader, habitant à proximité des lieux de l'accident.



### NATATION Le Grand Prix de Paris

La première journée du Grand Prix de Paris, organisé à la piscine des Tourelles, a été marquée par la chute de deux records d'Europe. Le Français Christophe a amélioré son propre record du 100 mètres nage dos, couvrant la distance en 1'02"2, devançant le Britannique Sykes. L'Italien Dennerlein a battu le record du 100 m. brasse papillon, que détenait le Hongrois Tumpek avec 1'02"2, réalisant 1'01"8.



## Deuxième tour principal

Avec le début de la période des vacances, les tireurs, lors du deuxième week-end de juillet, ont disputé le deuxième tour du championnat suisse par groupes à 300 mètres.

Une série d'excellents résultats a été obtenue, plusieurs étant même assez surprenants. Six groupes sont parvenus à dépasser le total de 460 points, parmi lesquels le quintette de Lucerne-Ville, qui a réussi le meilleur résultat avec 471 points (Kurt Müller 97, Emil Grünig 96, Hans Wälti 94, Fritz Stampfli 93, Ferdinand Bächli 91).

Une fois de plus, Schüpfen, avec Klaus Guggisber (98) a eu la satisfaction de compter le meilleur tireur de cette compétition dans ses rangs. En revanche, Hasle-Lucerne, qui totalisa 469 p. au premier tour, a fortement déçu, tombant à 420 p. Il y eut encore d'autres chutes de favoris. C'est ainsi que le détenteur du titre, Zurich-Ville, et Viège-Sport, qui fut si souvent finaliste, ont été éliminés. Le même sort est survenu au Landeron, qui avec ses 449 p. eut la malchance de tomber dans un groupe très fort. Enfin, le canton de Zurich avec la disparition de 11 de ses équipes sur 13 qui défendaient encore ses couleurs au tour précédent est le grand perdant de cette phase préliminaire.

Voici les résultats du 2me tour principal des 11 et 12 juillet des deux premiers qualifiés pour le 3me tour:

- 1. Glis Sport 451, Bulle 444; 2. Glaris-Ville 468, Münsingen SV 451; 3. Bâle-Campagne I 456, Oberarth 445; 4. Berthoud-Ville 452, Wattwil 445; 5. Ibach près Schwyz 443, Ried-Muotatal 441; 6. Willisau 451, Saint-Aubin 443; 7. Oberhof près Frick 454, Frick-Libre 450; 8. Neuwegg 457, Steffisbourg I 449; 9. Neuchâtel-Mousquetaire 448, Bienne-Ville 437, 10. Fluelen 449, Zurich-Fluntern 447; 11. Schüpfen 464, Steffisbourg II 452; 12. Bienne-SOF Romands 459, Zofingue WV 448; 13. Thoun-Ville I 439, Liestal SG II 436; 14. Aarau SG 452, Lenzbourg 449; 15. Lucerne-Ville I 455, Siebnen-Galggen 434; 16. Altshofen-Nebikon 449, Vevèy-Francis-Tireurs 434; 17. Ulmiz 453; Affoltern IE 445; 18. Sissach-Libre 449, Neuhäusen-Militaire 439; 19. Inwil 450, Bümpliz I 444; 20. Fislisbach 451, Bâle-Campagne II 439; 21. Albeuve 463, Uetligen 447; 22. Bümpliz II 454, Liestal SG I 450; 23. Lucerne II 471, Saint-Maurice 453; 24. Morges AdT 469, Zurich-Neumünster I 445; 25. Ebnat-Kappel 436, Balsthal 432; 26. Sion La Cible I 459, Maienfeld-Ville 440; 27. Minusio 466, Alterswil 448-462; 28. Malleray 452, Olten-Ville 451; 29. Ried-Brigue 458, Schwarzenegg 449; 30. Brunnen-Militaire 451, Buches-Argovité 446; 31. Sion La Cible II 445, Fahrni près Steffisbourg 442; 32. Oberdiessbach-Campagne 445, Giubiasco 445.

Praz Jean a été éliminé avec 431 points; le 2e qualifié a réussi 444 points. Viège a été éliminé avec 441 points; le 2e qualifié a 442 pts!

### Les résultats valaisans

Ce deuxième tour nous a apporté une désagréable surprise: l'élimination de Viège avec 441 pts. Avec 88 de moyenne, ce n'est pas suffisant pour assurer sa qualification. Et pourtant, c'est difficile à réaliser. Viège est parti, mais en beauté et l'on ne saurait le lui reprocher. C'est à peine si l'on peut relever que, cette année, l'équipe viégeoise fut un peu moins « saignante » que les années précédentes. Lors de la finale cantonale, elle avait déjà donné l'impression d'être en dessous de ses résultats habituels. Il suffit de si peu de chose: une faiblesse momentanée chez l'un des tireurs et tout l'effort des autres est réduit à néant.

Brillante performance des Sédunois qui ont atteint le résultat de St-Maurice au premier tour: 459 pts. Et comme la deuxième équipe a totalisé 445 pts et qu'elle est première de son groupe, les Sédunois peuvent marquer d'une pierre blanche cette journée; elle leur aura fait oublier des déceptions antérieures.

Ried-Brig s'est surpassé pour réaliser 458 pts et enlever du même coup la première place de son groupe. Ce très beau résultat permet de penser que les Haut-Valaisans iront en finale à Olten.

Les Agaunois se sont bien tirés d'affaire; le jeune Ed. Amacker s'est particulièrement distingué en totalisant 95 pts, soit le plus fort résultat individuel. Pour une fois, le leader habituel, G. Billieux (94 pts) dut céder le pas. Ducret André (89), Schnorh (88) et Barman Paul (87) complétèrent les résultats de l'équipe pour atteindre les 453 pts. En apprenant le formidable total de Lucerne II, les Agaunois eurent très chaud. Allaient-ils être éli-

minés avec plus de 450 pts. Cela s'était déjà vu! Heureusement pour eux, Renens ne put réaliser que 445 pts et Payerne 430. Les Vaudois partent donc en beauté. On regrettera, tout comme pour Viège, que le système de qualification utilisé ne permette pas le repêchage en pareille circonstance. Il y a, en effet, une certaine injustice à disparaître de la compétition avec un résultat bien plus élevé que quelques qualifiés, ce qui uniquement pour une question de chance (composition des groupes). Celui de St-Maurice, par exemple n'avait pas tout seul avec Lucerne II, Renens et Payerne. La qualification des Agaunois est d'autant plus méritoire mais on se penche avec sollicitude sur le sort de Renens et de Viège.

Souhaitons également le très beau résultat de Glis: 451 pts, le meilleur de son groupe. Le Valais sera ainsi représenté au prochain tour, celui qui qualifiera les 16 finalistes d'Olten, par 5 équipes. C'était un magnifique résultat et, avec un peu de chance, il doit nous assurer la participation de trois voire quatre équipes en finale. Ce n'est pas espérer l'impossible puisque, sur 5 qualifiés, 4 ont dépassé les 450 points.



Madame Léon BERCLAZ, à Naye; Madame et Monsieur Georges SAILLEN et leurs enfants, à Montana-Ver-mala; Madame et Monsieur Alban CRET-TAZ et leur fils, à Sierre; Monsieur Richard BERCLAZ, à Naye; Monsieur François BERCLAZ et famille, à Mollens; Monsieur Isidore BERCLAZ et famille, à Genève; Madame et Monsieur Eugène CRET-TOL et famille, à Mollens; La famille de feu Adolphe BERCLAZ, à Mollens; Monsieur et Madame Jean BERCLAZ et famille, à Mollens; Monsieur et Madame Pierre BERCLAZ et famille, à Bluche; Monsieur et Madame Augustin BERCLAZ et famille, à Loc; Monsieur et Madame Gaspard BERCLAZ, à Randogne; Monsieur et Madame Docteur Victor BERCLAZ et famille, à Sierre; Monsieur Pierre BERCLAZ et famille, à Randogne; Monsieur Joseph BERCLAZ, à Genève; Madame Alice BERCLAZ et famille, à Randogne; Madame et Monsieur Etienne BERCLAZ, à Randogne; Monsieur Germain BERCLAZ, à Randogne; ainsi que les familles parentes et alliées BERCLAZ, CRETTOLE, CLIVAZ, MOUNIR, MASSERIEY, SAILLEN, CRET-TAZ, ont la grande douleur de faire part du décès de Monsieur Léon BERCLAZ

leur très cher époux, père, beau-père, oncle et cousin survenu le 12 juillet dans sa 63e année, muni des Sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu le 14 juillet à 10 h. à St-Maurice-de-Laquas. Départ du domicile mortuaire à 9 heures 30. Cet avis tient lieu de faire-part.



Madame Cécile LOVAY et ses enfants Jacqueline, Yvette, Bernadette et Léa, de la Douay; Madame Veuve Elise LOVAY et famille, à Orsières; Madame et Monsieur Aloys MEUNIER et famille, à Martigny-Bourg; Madame et Monsieur Maurice FELLAY-LOVAY et famille, à Saxon et Sion; Monsieur Adrien COPT, à la Douay; Madame et Monsieur Albertine TORMOND et leur fille, à Huémou; Les familles parentes et alliées ROSET, ROSERENS, DELASOIE, POCHON, LOVAY, COPT, MAILLARD, CONSTANTIN, HUBERT et SEREX, à Orsières, Bagnes, Lavey, Fully et Vevèy, ont la douleur de faire part du décès de Monsieur Cyrille LOVAY

leur cher époux, père, frère, beau-frère, oncle et cousin, décédé subitement à la Douay, à l'âge de 55 ans, muni des Sacrements de l'Eglise. L'ensevelissement aura lieu à Orsières, le mardi 14 juillet, à 10 heures. PPL

**CEV**  
AUGMENTEZ LE RENDEMENT de votre commerce avec l'appui financier de la  
**CAISSE D'ÉPARGNE DU VALAIS**  
Société Mutuelle  
A SION - SAXON - MARTIGNY - SIERRE - MONTHEY - FULLY - VERBIER - CRANS et dans les principales localités du canton

# Avant la nouvelle grande première à Genève

Samedi a été un festival communiste, marqué par l'arrivée des ministres des affaires étrangères soviétique et allemand de l'Est. Dimanche, c'est au tour des Occidentaux de rallier Genève et de procéder à une ultime mise au point de leur position avant l'ouverture officielle de la conférence des ministres, lundi après-midi, à 14 h. 30 (gmt).

La journée a commencé par l'arrivée du secrétaire d'Etat des Etats-Unis, M. Christian Herter, qui a tenu des propos plus optimistes qu'on ne prévoyait : « Avec de la bonne volonté, de part et d'autre, un accord est possible ». L'atmosphère de détente a été illustrée, en outre, par l'échange de visites effectué par les équipages de « l'Ilyouchine 18 », de M. André Gromyko et du « Boeing 707 » ultra-moderne de M. Herter, qui deviendra l'avion personnel du président Eisenhower.

Le ministre des affaires étrangères des Pays-Bas, M. Joseph Luns, qui préside le Conseil ministériel de l'OTAN, est arrivé à Genève dans le courant de la matinée et fut reçu par M. Herter à 16 heures (gmt). Son collègue italien, M. Giuseppe Pella, arrivé à Genève vers 12 heures (gmt) a précédé M. Luns à la villa « Greta », où M. Herter l'a reçu à 15 heures (gmt).

Le représentant de la France, M. Maurice Couve de Murville, est arrivé à l'aérodrome de Cointrin vers 13 heures (gmt) et c'est lui qui a reçu ses collègues occidentaux à dîner à la villa « Barakat ». Le secrétaire d'Etat au Foreign Office, M. Selwyn Lloyd a rejoint ses collègues à la table de M. Couve de Murville. Les autres ministres le précéderont dès 18 heures (gmt) à la villa française.

On ne connaît pas encore la liste complète des convives, mais certaines présences sont certaines : MM. Herter, Selwyn Lloyd, Pella et Heinrich von Bretano, ministre des affaires étrangères de la République fédérale d'Allemagne. Celle de M. Luns est probable.

## Ce que veulent les Occidentaux

GENEVE, 12 juillet. — (Ag) —

Une personnalité autorisée occidentale qui n'a pas voulu être citée, a déclaré ce soir que l'Union soviétique paraissait disposée à payer un certain prix pour obtenir une conférence au sommet, mais pas un prix élevé.

Les ministres des affaires étrangères occidentaux n'ont aucunement l'espoir que la conférence abordera de nouveau, dans sa seconde phase, les problèmes généraux de la réunification de l'Allemagne ou de la sécurité européenne et pensent, au contraire, concentrer ses efforts sur le problème précis de Berlin. On estime, cependant, dans les milieux américains notamment, que tout accord même limité à Berlin-Ouest, auquel on aboutirait, devrait être fondé sur le principe de la réciprocité et l'on envisage, dans ces mêmes milieux, les possibilités d'accord avec davantage d'optimisme que lors de la suspension des travaux de la conférence le 20 juin.

On souligne, toujours du côté américain, que la déclaration faite le 28 juin par le ministre des affaires étrangères soviétique, M. Gromyko, était beaucoup plus explicite que son texte présenté à la conférence le 19 juin. M. Gromyko y dément, en effet, de façon beaucoup plus catégorique, toute idée d'ultimatum, de menace ou d'action unilatérale et toute intention

de la part de l'URSS de couper les voies d'accès à Berlin-Ouest.

Du point de vue américain, les Occidentaux devront essentiellement, au cours de la deuxième phase de la conférence :

● Obtenir de M. Gromyko, une assurance claire que les droits des Occidentaux à Berlin ne seront pas périmés au bout de la période de huit mois prévue par le projet soviétique, même si aucun accord n'est réalisé dans l'intervalle, c'est-à-dire, en fait, la suppression de la menace russe.

● S'assurer que M. Gromyko accepte le principe de réciprocité dans l'application des mesures prévues à Berlin-Ouest c'est-à-dire s'assurer que la cessation des activités subversives ou de propagande abusive, l'interdiction des stocks atomiques s'appliquent aussi à Berlin-Est.

● Obtenir la fixation des effectifs des forces occidentales stationnées à Berlin. Ils sont actuellement de 11 000 hommes et M. Gromyko a mis en avant le chiffre de 3 à 4 000.

La conférence devra également examiner les questions concernant :

● La composition de la commission pan-allemande : les Russes ont proposé de créer une commission composée uniquement de représentants des deux gouvernements allemands sur une base paritaire. Les Occidentaux avaient propo-

sé dans leur plan d'ensemble que les deux Allemagnes soient représentées à raison de 25 membres pour la République fédérale et 10 membres pour la République démocratique allemande. Pour Berlin, ils ont proposé une commission des quatre grandes puissances avec participation d'experts allemands.

● Les délais prévus pour un règlement de la question allemande qui sont de 18 mois, dans le projet soviétique et deux ans et demi, dans le projet occidental, dont le contexte est d'ailleurs différent.

Les ministres occidentaux entendent traiter ces questions aussi rapidement que possible avec M. Gromyko, en privé.

## Avant la grève dans la métallurgie américaine

NEW-YORK, 13 juillet ag. (AFP). Quarante-huit heures avant la date limite fixée par le syndicat des métallos pour le début de la grève dans la métallurgie américaine aucun accord n'a pu être obtenu au cours des discussions entre syndicats et entreprises.

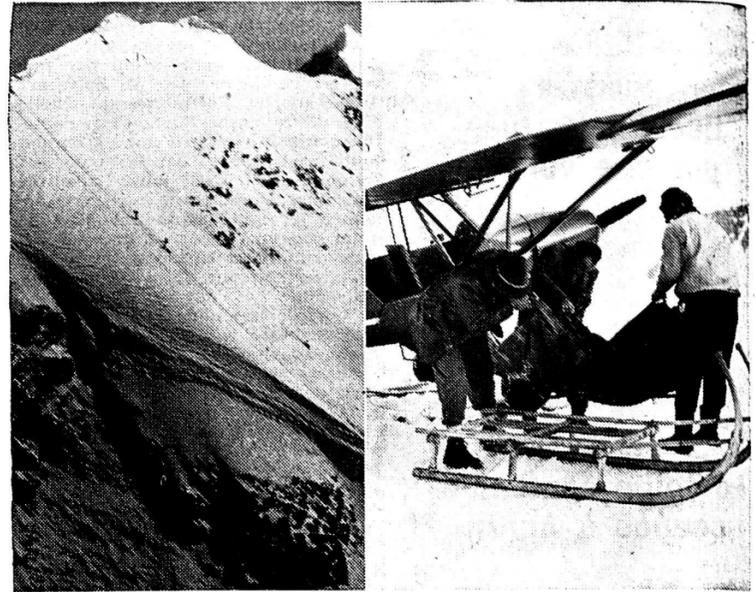
Deux réunions ont eu lieu dimanche entre les représentants des deux parties. Le différend qui oppose les aciéries américaines au syndicat des ouvriers métallurgistes provient du refus d'accorder une augmentation de salaire que ne serait pas compensée de la part des ouvriers par des concessions dans les méthodes de travail appliquées aux aciéries.

Si l'ordre de grève est maintenu, 500.000 métallos cesseront le travail mardi à minuit (heure locale) et 90 pour 100 des aciéries verront leur activité entièrement stoppée.

## Les " patrons " des communistes suisses

ROME, 12 juillet, ag. (AFP). — « Nous sommes en mesure d'affirmer de la manière la plus catégorique, et nous défions Togliatti de nous démentir, que le Parti suisse du Travail, c'est-à-dire le Parti communiste suisse, a dépendu, politiquement et financièrement, du Parti communiste français jusqu'à 1952, c'est-à-dire jusqu'au moment où il est passé sous la dépendance du Parti communiste italien, qui en contrôle l'activité et en assure le financement par des subventions semestrielles », écrit « Corrispondenza Socialista », hebdomadaire des ex-

## Le corps de Stefano Longhi, rendu à sa famille



Comme le « Nouvelliste » de vendredi l'a relaté, la tentative de rendre le corps de l'alpiniste italien Stefano Longhi, suspendu depuis bientôt deux ans dans la paroi nord de l'Eiger, a été couronnée de succès.

Notre photo aérienne, (à gauche) montre les deux guides, Fritz Jaun et Oscar Gertsch, remontant avec le cadavre de Longhi (dans le sac derrière le second homme) vers le sommet de la montagne. A droite, la dépouille mortelle, enfermée dans le sac, est déchargée de l'avion qui l'a ramenée au Junfraugloch.

## Un avion géant perd une partie de son train d'atterrissage

NEW-YORK, 12 juillet, ag. (Reuter). — Un avion de transport à réaction des Pan American Airways, du type « Boeing 707 » avec 102 passagers et 11 membres d'équipage à bord a perdu, samedi soir, peu après son départ de l'aéroport new-yorkais d'Idlewild, deux roues de son train d'atterrissage, sans que le pilote, en partance pour Londres, ne s'en aperçoive. Ayant été averti de la chose par la tour de contrôle, le commandant de l'avion commença à voler à faible hauteur au-dessus de l'aéroport. Le pilote demanda que la mousse chimique, destinée à l'extinction des incendies, soit répandue sur l'un des aires de l'aérodrome avant qu'il ne tente de se poser. Cela a nécessité quatre heures de travail.

Dimanche matin, vers 4 heures (heure suisse) le pilote pouvait atterrir sans difficultés. Les voyageurs sont descendus de l'appareil et repartiront plus tard pour Londres.

Parmi les passagers se trouvait le producteur d'Hollywood Otto Preminger.

## Automobilisme

### Un beau succès de Moss

Pour sa première mondiale, la nouvelle Maserati 2 litres, 4 cylindres, a réalisé une excellente performance sur le circuit de Rouen-Les Essarts où se disputait la quatrième coupe « Delamarre Deboutville » réservée aux voitures de la formule sport de 500 à 2.000 cmc.

Stirling Moss, qui pilotait la dernière née de la firme de Modène, vit cependant sa tâche facilitée par la mise en route retardée de la Lotus, de Innes Ireland et le forfait de Roy Salvadori (Cooper). Le champion britannique, tournant très régulièrement, ne fut jamais inquiété et tout l'intérêt de la course se reporta sur la remontée de Ireland, parti bon dernier, puis sur sa lutte avec Stacey pour la seconde place.

Sur dix-huit concurrents qui s'alignèrent au départ, treize franchirent la ligne d'arrivée, cinq pilotes devant abandonner pour ennuis mécaniques.

### CLASSEMENT

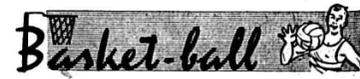
1. Moss, sur Maserati 2 litres 35 tours, soit 228 km. 970 en 1 h. 29' 40" (moyenne : 153 km. 188) ; 2. Stacey, sur Lotus 2 litres, 1 h. 30' 24" ; 3. Ireland, sur Lotus 1.500, 1 h. 32' 10" ; 4. Ashdorn, sur Lola 1.100, à 3 tours ; 5. Graham, sur Lotus 2 litres, à 3 tours.



## Football

### On recommence...

La poule finale de promotion de 1re ligue en LNB a dû être recommencée, chaque équipe ayant vaincu sur son terrain. On risque de voir une répétition de ces résultats puisque, hier, Langenthal chez lui a battu Bruhl-St-Gall par 1 but à 0 ; rappelons qu'à St-Gall, Bruhl avait gagné par 5 buts à 2. Langenthal jouera dimanche prochain à Moutier, puis ce dernier ira dans la cité des broderies. Le leader du groupe romand, que certains disaient très faible, tient le coup ! Il est même bien placé pour réussir la promotion. Un match nul à Moutier et l'on pourra illuminer dans la coquette cité bernoise.



## Basket-ball

### Une belle démonstration

### Sierre I-P-M. Oran (Algérie) 24-60

Samedi soir, à 20 heures 30 à la place des Ecoles, fut donné, par M. Gilbert Berthod, arbitre de Sierre, le coup d'envoi de la rencontre opposant l'équipe féminine sierroise à la sympathique équipe algérienne qui compte 4 internationales françaises.

Dès le début, les Algériennes prennent l'initiative des opérations et présentent aux chauvins de ce beau sport une démonstration qui ne sera pas de sitôt oubliée. Les vaillantes sierroises, quelque peu intimidées, ne peuvent remonter le handicap et la mi-temps survient sur le score de 4 à 32.

Après le repos, le jeu devint plus équilibré, nos joueuses étant beaucoup plus sûres d'elles. L'équipe algérienne continue sa tournée en Suisse en se rendant, aujourd'hui, lundi, à Bienne, demain mardi à Bâle. Elle sera à Paris le 19 et à Bordeaux le 23. Enfin, elle restera un mois en Angleterre où elle disputera 7 matches.

## L'Alpe homicide

CHAMONIX, 12 juillet, ag. (AFP).

— Deux alpinistes qui tentaient l'ascension de l'Aiguille du Dru, par la face ouest, ont été balayés et tués par une avalanche de pierres alors qu'ils gravissaient le couloir de neige abrupt qui conduisait à l'arête.

Il s'agit de M. Ferdinand Zbinden, 33 ans, domicilié à Lausanne, et M. Maurice Portanery, 20 ans, originaire de Toulon, domicilié à La Roche-sur-Foron (Haute-Savoie).

Les corps des deux alpinistes ont été redescendus au Montenvers et seront descendus lundi à Chamonix.

## Les élections dans la R.A.U.

DAMAS, 12 juillet, ag. (AFP).

— Les résultats des élections aux Conseils locaux de l'Union nationale ont été officiellement rendus publics aujourd'hui pour tous les districts de l'Union syrienne. Le vice-président de la République Arabe Unie Akram Haurani le président du Conseil exécutif Noureddine Kahale ainsi que tous les ministres de la province du Nord, ont été élus.

« Ces élections ont eu lieu à l'écart de toute querelle partisane et dans une atmosphère de véritable union nationale, malgré la propagande étrangère hostile au nationalisme arabe », écrit la presse de ce matin. Seule l'idée d'union, prônée par le président Gamal Abdel Nasser, a été prise en considération et par les électeurs et par les candidats en présence.

D'autres élections auront lieu au mois d'août pour désigner parmi ceux qui viennent d'être élus, les membres des Conseils supérieurs.

Le président Nasser choisira alors parmi ces derniers des députés de la future assemblée nationale.

## Naufrage d'un canot d'essais

ZURICH, 12 juillet, ag. —

Pendant le violent orage qui s'est abattu, samedi, entre 18 et 21 heures, sur le lac de Zurich, un canot de caoutchouc, servant à des expériences sur le lac de Zurich, s'est rempli d'eau et a disparu dans les flots.

Il gît à une vingtaine de mètres de profondeur. On n'a pas encore réussi à le récupérer.

● PARIS. — M. Guy Mollet a été réélu à l'unanimité secrétaire général du parti socialiste français.

## Inauguration du refuge Albert Ier

CHAMONIX, 12 juillet, ag. (AFP).

— M. Herzog haut-commissaire à la jeunesse et aux sports a inauguré, dimanche, au-dessus de Chamonix, le dernier des refuges du Club Alpin français, le refuge Albert Ier, situé à 2.712 mètres d'altitude en bordure du glacier du Tour.

Ce refuge, qui a été doté de l'équipement le plus moderne, pourra abriter 128 alpinistes.

Près de 1.000 personnes, montées malgré la menace du mauvais temps, ont assisté à cette inauguration.

Un touriste genevois, M. Noël Lanfranchini, 72 ans, a fait une chute dans une crevasse de 15 mètres de profondeur à 300 mètres environ du refuge Albert Ier que l'on était en train d'inaugurer. Il souffre d'un enfoncement de la cage thoracique.

## 55 personnes ont péri dans l'explosion d'un bateau danois



Un bateau d'excursion fit explosion sur le bras de mer de Haderslev-Damm, dans le Jutland du Sud, une fuite s'étant produite dans la conduite d'essence. (Voir « Nouvelliste » de jeudi 9 juillet). Notre photo par radio montre le bateau échoué et les sauveteurs s'affairant pour retirer blessés et cadavres.